



MONTREAL, 21 août 1965

15c

E.-U. 20¢

26e année

No 39

**EXCLUSIF**

LE

**MARIAGE**

DE

**GINETTE**

**RENO**



**10 PAGES**

**35 PHOTOS**



Photo Parisel

21

21

21

Vient de paraître

# UN NOUVEL ALBUM SOUVENIR

SERGE BROUSSEAU

50¢

## La vie INTENSE de JEAN DESPREZ

Sa carrière

●  
Sa vie  
d'artiste  
et de  
femme

PRÉFACE  
DE  
MIMI  
D'ESTÉE

PLUS DE  
150  
PHOTOS

ALBUM  
SOUVENIR



ÉDITIONS DES SUCCÈS POPULAIRES

COMMANDEZ PAR LA POSTE

### BON DE COMMANDE

TRM

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV .....

CI-INCLUS: LA SOMME TOTALE DE \$.....

.50c chaque exemplaire  
plus .10c pour frais de poste

La vie intense de JEAN DESPREZ

EDITIONS DES SUCCÈS POPULAIRES

4274 Papineau, Montréal 34, Québec.



## FRISSONS DE PARIS

DIRECTEMENT DE PARIS, la revue Luska présente une superproduction à grand déploiement "Frissons de Paris" chez Gérard à Québec depuis le 9 août et pour quelques semaines. On aperçoit ci-haut les membres de la troupe alors qu'ils faisaient escale à l'aéroport de Montréal en fin de semaine dernière en route vers Québec à bord d'un avion d'Air Canada.

(Photo Air Canada)

## Ouverture (jeudi) du Nouveau Théâtre (direction) Monique Lepage

C'est jeudi soir, le 19, qu'aura lieu au Théâtre de North-Hatley, dans les Cantons de l'Est, la première de "Homicide par prudence" mettant en vedettes Monique Lepage et Yves Létourneau dans une mise en scène de Pierre Gauvreau. Il s'agit, comme on sait, de la première pièce française présentée à ce théâtre. Monique Lepage y devient productrice. Les Cantons de l'Est deviennent français; mais c'est une révolution!

### Plumes et paillettes dans l'Est:

## LE MUSIC-HALL 'CONVENTION' OUVRIRA LE DOUZE OCTOBRE

Il y a plusieurs mois déjà, une nouvelle sortait du sac à l'effet que le Théâtre de Rosemont, alors sous la direction de Maurice Gauvin, allait être converti en salle de Music-hall, ce qui fut d'ailleurs fait. A cette époque-là, on annonçait l'ouverture de cette salle pour le début de l'été. Il devait être en quelque sorte une sorte d'établissement genre "Folles Bergère", mais de Montréal. Et le temps passa et l'ouverture ne se fit point. Et le Théâtre des Ambassadeurs n'alluma pas sa marquise. ET Maurice Gauvin fut... mais cela c'est une autre histoire dont nous vous parlerons plus longuement la semaine prochaine. Le théâtre des Ambassadeurs n'existe plus. Du moins il a abandonné ce nom pour "CONVENTION" Et cette fois on nous assure que c'est vrai. Que l'ouverture officielle de cet établissement aura

bel et bien lieu le 12 octobre prochain. On mentionne le nom de Danny Vaughn au grand orchestre... on nous promet une troupe de music-hall de Las Vegas.

Bref, il y aura des plumes et des paillettes dans l'est et du flonflon. Ce sera, en quelque sorte, un pendant des "Folles Royal". Sortons donc notre habit de gala!



Édité par Télémonde Inc.  
Rédaction et administration

4270, avenue Papineau  
Montréal  
527-3161

Rédacteur en chef:  
Philippe LAFRAMBOISE  
Direction générale de la publicité  
et relations extérieures:  
Roger LHOUMEAU

4270 Papineau, Montréal 34, P.Q.  
Tél. 527-3161

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé  
l'affranchissement en numéraire et l'envoi  
comme objet de deuxième classe de la  
présente publication.

Abonnements:

\$7.50 par année

15 cents le numéro

Etats-Unis: 20 cents

DISTRIBUTION 384-1040

Gérant des ventes locales  
PIERRE LARIVIERE  
Gérant de production:  
GERMAIN POIRIER

Imprimé par  
l'Imprimerie Montréal-Offset Inc.  
148 Port-Royal O. Montréal  
État du Québec  
381-8541

#### PHILATELISTES-ECHANGISTES

Le plus important club européen d'échanges  
internationaux vous offre tous les trimestres  
plus de 1,200 adresses de collectionneurs  
sérieux de plus de 75 pays, notice TR. contre  
un Coup. rep. intern.

Ecrire MAURICE POULLE  
"Echangistes" 32, Bd Stalingrad  
Malakoff (Seine) France.

# Ce que RADIO-CANADA-TV nous prépare pour l'automne

21

Music-Hall avec Monique Leyrac

Nouveau Quiz-musical

Bras dessus, Bras dessous avec Serge Laprade

"Tous pour un" revient

...et Micheline aussi

La Poule aux oeufs d'or sans Roger Baulu?

Les Couche-tard avec Baulu-Normand

Votre choix avec Nicole Germain

Music-Hall n'aura pas lieu aux "Royal Folies"

Contrairement à ce qui a été annoncé dans de nombreux journaux, le programme no 1 de "variétés" de Radio-Canada: Music-Hall, ne sera pas réalisé de la scène du célèbre cabaret "Royal Folies". Un intime de Pierre Pétel qui d'ailleurs fait partie de la section variétés de la Télévision d'Etat, nous a déclaré: "Jusqu'à la dernière minute, nous espérions que ce programme ait lieu dans cette boîte à cause de son atmosphère et de son large et profond plateau. Nous avons dû, à la dernière minute, nous incliner devant un problème technique. Il était impossible d'obtenir, pour toute la saison, chaque dimanche soir, une unité-mobilité afin de transmettre de cet endroit ce programme. Donc, l'émission Music-Hall aura lieu directement du Studio 42, comme par les années passées.

La réalisation de cette émission qui doit débuter dimanche le 6 septembre à 8h, a été confiée à trois réalisateurs: MM. Blouin, Dubois et Fournier.

Monique Leyrac est prévue

Il n'est nullement question que M. Réal Giguère soit le MC de ce programme. On espère qu'à son retour de Sopot, Monique Leyrac, acceptera les conditions que lui offriront les autorités de Radio-Canada pour être l'animatrice du programme Music-Hall.

Le lundi soir, les téléspectateurs pourront voir deux émissions de "variétés". La première à



Pierre Pétel le responsable de tout cela

8h. 30. Il s'agit d'un quiz musical dont l'idée est de Raymond Taillefer. En plus de la participation du public présent, il y aura de nombreux prix. Un orchestre fera également partie de l'émission dont le titre définitif est: "La Chaise Musicale". La réalisation a été confiée à M. Yves

Dumoulin. On ne sait pas encore qui sera le meneur de jeu mais on espère régler ce problème d'ici une huitaine de jours.

A 9hrs, toujours le lundi soir, reviendra encore cette année le programme: "Bras dessus, bras dessous et l'animateur sera sans doute

Serge Laprade. Il y aura des changements dans la façon de présenter ce programme. On désire le rendre plus souple. La réalisation de cette émission a été confiée à MM. Beaudoin, Brisson et Doclin.

Le mardi et le mercredi il n'y aura pas de programmes du genre "variétés". Le jeudi la célèbre émission "Tous pour Un" reviendra sur les ondes du canal 2 de 8h. 30 du soir. Les animateurs seront les mêmes que l'andernier, soit Raymond Charette et Pierre Paquet. Le réalisateur sera Jean Valade.

Le vendredi un seul programme mais quel programme! LES COUCHE-TARD avec les uniques Roger Baulu et Jacques Normand de 10.15 h. à 10.45h. Suivra ce programme une émission qui a été tournée sur film dont la section "Variétés" n'a rien à voir. Il s'agit d'un quinze minutes avec la célèbre danseuse et chanteuse Micheline. Ce programme est commandité par la cigarette Rothman.

La poule sans Baulu?

Roger Baulu acceptera-t-il d'être encore le meneur de jeu du programme "La Poule aux Oeufs d'Or"? On se le demande en haut lieu à Radio-Canada. Pourquoi le prince des annonceurs refusera-t-il? C'est simple: Cette saison l'émission aura lieu le samedi soir à 8 hrs. Soit juste avant le hockey. Comme on sait que M. Baulu est un grand chasseur et pêcheur acceptera-t-il (à son âge comme dirait Normand) de perdre ses fins de semaine, qu'il consacre depuis nombre d'années à la chasse ou à la pêche, histoire de se reposer? Voilà, un mystère que M. Pierre Pétel a bien hâte d'éclaircir de nous avouer notre informateur.

Toujours le samedi soir, et après le hockey, l'émission qui a pour animatrice Nicole Germain: "Votre Choix" nous reviendra pour une période de 30 minutes pas semaine. Le budget de ce programme ayant été augmenté pour la prochaine saison, il fait aucun doute que la réalisatrice Lisette LeRoyeur pourra offrir aux téléspectateurs des images et des gens d'un peu partout dans le monde.

### Conclusion

En résumé la société Radio-Canada offrira durant la prochaine saison de télévision que sept émissions genre "variétés". Elles sont peu nombreuses comme nous affirme notre source d'information mais la qualité de ces programmes va remplacer la quantité. Espérons que cet homme a raison et que nous serons choyés non par le nombre mais par la qualité.

J.L.L.

Jusqu'au 22 août pour toute la famille

L'ENSEMBLE FOLKLORIQUE DU CANADA

LES FEUX FOLLETS

Indiens - Esquimaux - Fossiles - Arcadiens - Cow-boys, Route vers l'Or

Billets \$2.50 - Ent. étudiants \$1.25

Dimanche - matinée à 2h.30

Lundi - relâche

COMÉDIE CANADIENNE

861-3338

21

21



# À LA UNE À LA DEUX

par Phil Laframboise

On dit que le talent fourmille dans le Québec. Et c'est vrai. Parce que la preuve est là, bien enfouie, dans les annales de la petite histoire. Le talent canadien c'est généreux . . . d'une génération à l'autre, d'une ville à l'autre et d'un village au suivant.

Oui, il y a beaucoup de talent au Canada; il contribue à assurer notre renommée outre frontière. Nous venons justement d'en avoir la preuve, la semaine dernière, par l'attribution du Prix du Festival International de la Chanson, à Sopot, de Pologne. Nos Monique Leyrac et Gilles Vigneault ont reçu tous les honneurs, avec décorations spectaculaires et emblématiques à l'appui. Je me préparais une belle adresse comme on en fait pour la fête de monsieur le curé, comme on en lit pour les noces d'argent de tante Tharsile. Mais, la "p'tite du Populo" qui a le nez fourré partout et le geste rapide m'a devancé. Et fichument bien, ma foi. Vous n'avez qu'à lire sa chronique de droite et vous n'y perdrez pas au change.

Et cet exemple concluant déjà cité, poursuivons le sujet entrepris. Le talent existe dans le Québec, c'est un fait, mais à part le talent spontané qui surgit comme l'éclair, l'autre il faut y voir. Que de talents ont été perdus parce que mal définis, mal dirigés, mal exploités . . . C'est avec du talent qu'on fait des artistes. Et des artistes il en faut! Plus que jamais. Pour regarnir les cadres, pour assurer la relève. On nous dira: "y'en a jamais tant eu". D'accord! A cela il faudrait répondre: nous avons beaucoup de vedettes mais très peu d'artistes. Ca veut tout dire, sans explications superflues.

Restant dans le domaine du music-hall, vous serez peut-être étonnés d'apprendre que certains réalisateurs d'émissions de variétés s'arrachent parfois le peu de cheveux qui leur restent pour établir une télésérie variée et originale, ou . . . tout ce que vous voudrez. La plupart des gros noms du disque étant titulaire-vedette de leur propre télémission, il n'est pas toujours facile, par la suite, d'avoir recours à eux. Que reste-t-il alors? Des artistes de second plan aux moyens souvent limités. Car il faut les compter sur les doigts de la main, les interprètes qui, à quelques heures d'avis peuvent aborder telle pièce ou tel répertoire . . . l'interprète qui possède sa propre

## Concours!

musicothèque, la chanteuse ou le chanteur qui, lors d'une répétition peut déchiffrer une partition en première lecture, une vedette de la chanson sur laquelle on peut s'appuyer à cent pour cent. Il faut se plier aussi à une certaine loi — du moins à Télé-Métropole — laquelle défend de faire voir sur le petit écran une vedette au cours d'une même semaine, une intervalle de sept jours au moins étant réclamée, ce qui n'est que très juste en fait.

Alors, il faut avoir recours aux grosses valeurs sûres du présent. Les uns se plaignent de voir et d'entendre presque toujours les mêmes. Mais dites, vous avez, disons, trente-neuf émissions à bâtir, comment allez-vous vous en sortir, hein? Faites-le, le petit jeu, pour vous amuser. Bon!

Bon, tout cet exposé pour en venir à notre CONCOURS. Oui, un nouveau CONCOURS qui prend corps cette semaine à la page 28 de cette édition. Ce concours a pour nom "Vedette de Demain". Ce n'est peut-être pas original, mais ça dit bien ce que cela veut dire, s'pas?

Ce CONCOURS que Télé-Radiomonde lance avec la collaboration de Monsieur Willy Hainault du "Bar du Music-Hall" a donc pour but de découvrir de nouveaux talents, un grand particulier avant tout. Nous ne redirons pas ici ce qui est écrit lisiblement en page 28, mais il s'agit d'inviter nos lecteurs à prendre connaissance des CONDITIONS et des REGLEMENTS de ce CONCOURS dont le premier apât est une bourse de \$1,000.00

En lançant ce concours, nous sommes persuadés que les concurrents viendront nombreux. Nombreux sont les artistes en herbe et les amateurs et les moins amateurs qui n'attendent ainsi qu'une chance de faire leur preuve, sur scène et devant un public. C'est pour eux que nous lançons ce concours. Qu'ils voient aussitôt en lui le tremplin de "leur première chance". Ils sont attendus et désirés . . .

BIENVENUE A TOUS!

La Direction



Une entrevue de  
Claude-Lyse Gagnon

— Gilles Vigneault, pensiez-vous en écrivant "Mon pays, ce n'est pas un pays, c'est l'hiver" que cette chanson irait si loin ?

— Si j'y avais pensé, j'en aurais tremblé ...

— Et maintenant qu'est-ce que ça vous fait ?

— Je suis content et je me dis qu'il faut continuer. Alors je m'en retourne à Natasquan pour un petit bout de temps.

— Vous y êtes allé souvent, cet été, je crois ...

— Trois fois. On est si bien, là-bas. C'est si beau. A n'y pas croire. Et puis, c'est reposant. Tenez, dans une heure, je serai parti. Et pas fâché. Ce qu'on a pu crever à Montréal, ces jours derniers ! Je suis venu, comme vous savez, pour le Festival du film.

— Justement, comment avez-vous aimé tourner dans "La neige a fondu sur la Manicouagan" ?

— Beaucoup parce que j'aime bien travailler avec le réalisateur Lamothe. C'est un ami.

— Est-il question d'un autre film ?

— Oui, mais pas avant la Comédie-Canadienne. Et la Comédie, c'est du 17 septembre au 29, avec option d'une semaine.

— Avez-vous de nouvelles chansons ?

— Une dizaine de nouvelles dont un monologue sur un personnage. Je ne sais pas si on trouvera que le monologue sera trop long mais on verra bien ! On peut dire que je m'en vais à Natasquan pour préparer ce récital.

— Depuis le dernier, combien de récitals en province avez-vous donnés ?

— Une centaine en-

viron mais pas seulement dans la province. Aussi au Nouveau-Brunswick, au Manitoba, en Saskatchewan. Faut penser à ceux qui sont loin aussi. Ils ne peuvent pas venir à la Comédie-Canadienne alors faut aller les visiter. Ils aiment ça, la visite, eux autres aussi. Et ça les poussera à nous rendre la pareille !

— Avez-vous reçu des nouvelles de Monique Leyrac depuis qu'elle est en Pologne ?

— Non, mais j'ai hâte de la revoir. Quand elle chante mes chansons, je les redécouvre ...

Cours d'anglais  
à domicile



HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale est le principal collaborateur de la Méthode POLY-GLOT qui vous permet d'apprendre à parler anglais, vite, bien et à peu de frais, à domicile. Déjà des milliers de personnes ont eu recours à la Méthode POLY-GLOT et toutes s'accordent à dire qu'elles ont appris à parler anglais en un temps record. La Méthode POLY-GLOT spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audiovisuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire. La Méthode POLY-GLOT n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps, c'est vous qui FIXEZ le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît. Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux pour apprendre à parler anglais, CHEZ LUI, avec la Méthode POLY-GLOT. Le coupon ci-dessous sera le début de votre succès. Remplissez-le sans tarder.

TRM 21-8-65

POLY-GLOT INC. (1963)  
344, rue St-Roch, Québec  
1650 Béri (Palais du Commerce), Suite 232, Montréal  
Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation | anglaise | française | italienne | espagnole.  
NOM .....  
ADRESSE ..... TEL. ....  
VILLE ..... COMTE .....  
OCCUPATION ..... AGE .....

Hommages à  
Gilles Vigneault.. l'artiste  
de l'année... au pays  
comme à l'étranger

Gilles Vigneault, quand il commença à chanter, ne savait certainement pas jusqu'où le mènerait la chanson. Sait-on jamais d'ailleurs à quel bout du monde nous entraînent nos amours... Mais, il savait simplement qu'il avait le coup de foudre avec les violons. Alors il composa.

Cette année, une de ses plus belles, "Mon pays, ce n'est pas un

si VOTRE DENTIER  
bouge

FASTEETH, une poudre améliorée, à saupoudrer sur votre dentier (haut et bas), le maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux ou horizontaux. Ne forme ni pâte, ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH est une formule alcaline (non acide). Ne s'irrite pas dans la bouche, assainit l'haleine. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

pays, c'est l'hiver" vient de remporter le Premier Prix au Festival International de la chanson, à Sopot, en Pologne. Monique Leyrac la chantait. Cela fait plaisir à entendre. Une chanson écrite à Natasquan et qu'on fredonnera au

pays de Chopin, mais c'est une aventure prestigieuse !

Gilles Vigneault, bien sûr, sourit. Et nous sourions avec lui. Il aurait peut-être envie de danser. En tous cas, nous valse-rions avec lui.



# ROSSELLINI

VISITE-ÉCLAIR

## Ce cinéaste réputé qui collectionne les femmes en accumulant les films

Roberto Rossellini, le célèbre réalisateur italien, était juge au 6ième Festival du Film de Montréal. Il arriva à Dorval, jeudi, pour repartir dans l'octave.

Etrange . . . il est gras, il est presque chauve, il n'est pas beau et des femmes aussi séduisantes,

Il a même souvent eu d'énormes difficultés financières. S'il a vécu au beau temps de l'école italienne réaliste dans des palaces, dans des hôtels particuliers, il a aussi campé au hasard des meublés, au gré de ses nombreux films, c'est-à-dire où il pouvait. S'il a donné des visons à ses femmes, souvent la gloire, il leur a disputé aussi des droits sur un film, il leur a

intenti des procès peu reluisants. Mais elles l'ont aimé. C'est toujours bien un départ d'envergure si, ensuite, les routes ne sont pas longues.

Un homme est-il séducteur, même pas beau, s'il est très intelligent? Voilà une question. Peut-être . . . mais alors ceux qui ne sont pas aimés ont de fort tristes conclusions à tirer! Passons donc. D'abord, par charité. Ensuite, par raison. L'amour étant, en soi, un mystère si compliqué qu'il serait trop simple de l'éclairer d'un seul rayon.

Serait-ce parce que Roberto Rossellini adore les femmes, lui-même? Autre point d'interrogation. Possible . . . Il n'y a qu'à comprendre comment il les regarde. Non, comment il les contemple. Ayant à la fois ces yeux de chat qui guette un oiseau et ceux d'un St-Bernard qui implore. Un tel regard magnétise comme le feu d'une bougie dans le soir. Et, à la lueur des chandelles, y a-t-il quelque chose de pas joli!

Serait-ce qu'il est d'une extrême politesse réservant les cliques et les claques pour le divorce. D'ailleurs, ce jour-là, trouvons-en des parfaits gentlemen! Sont plus polis aux enterrements! Enfin, comme il y a des enterrements plus gais que mariages, on comprend!

captivantes qu'Ingrid Bergman et Anna Magnani en ont été folles. Sans compter sa première femme, une Italienne, sa deuxième compagne, une Allemande, sa troisième, une Française, et, Dieu sait combien d'autres!

Serait-ce . . . mais à quoi bon chercher encore! D'autant plus que c'est fatigant. Et sans preuves, par dessus le marché. Sans témoins. Ingrid étant en Suède. Anna, à Rome . . .

J'en viens à penser à une conversation qu'il y eut, un jour, entre Tristan Bernard et une dame qui allait épouser un homme très peu populaire, une conversation délicieuse: la voici. Et en conclusion:

Tristan Bernard:

— Il faut que vous sachiez, Madame, que tout le monde connaît sur lui des choses que vous ignorez . . .

La dame:

— Mais moi, Monsieur, je sais de lui des choses que tout le monde ignore!

C.L.G.

(Photo: BERMINGHAM)

TOUS  
LES  
JOURS  
IL  
FAUT  
LIRE

JOURNAL  
de  
MONTREAL

### "Le BAR du MUSIC-HALL" PRÉSENTE CETTE SEMAINE



**M.BANCO**  
**JEN ROGER**  
dans son  
**tour de chant**  
Raymonde Simard.M.C.

Danse continuelle avec Raymonde Simard et ses musiciens

LUNDI UN SPECTACLE 11.00 hre p.m. DU MARDI AU VENDREDI 2 SPECTACLES  
10.30 — 12.30 SAMEDI 3 SPECTACLES 9.30 — 11.30 — 1.30 DIMANCHE  
3 SPECTACLES 5.30 — 9.30 — 11.30

**BAR du MUSIC-HALL**  
6965 ST-HUBERT Tél 271-4353

"SUR SEMAINE PAS DE FRAIS D'ENTREE"  
"LE SAMEDI ET LE DIMANCHE FRAIS D'ENTREE DE \$1.00"





## Hughette Proulx

de ci, de ça,  
par ci, par là

## La victoire de Monique Leyrac et de Gilles Vigneault à Sopot

J'ai reçu d'une lectrice, cette semaine, une lettre qui n'a pas manqué de me laisser songeuse. Elle avait traité à la victoire remportée à Sopot, ces jours derniers, par MONIQUE LEYRAC et GILLES VIGNEAULT, qui ont, comme chacun le sait, décroché la timbale en se méritant le premier prix au "Festival de la Chanson Française" tenu en cet endroit et ce, avec la composition "Mon pays" dont j'ai déjà dit tout le bien que j'en pensais, lors de sa création par Monique Leyrac, au cours du récital qu'elle donna au printemps dernier à la "Place des Arts".

Ma correspondante en me disant la joie qu'elle avait éprouvée à l'annonce de cette nouvelle me demandait "qui avait lancé Monique et Gilles et si quelqu'un penserait à leur organiser une fête à leur retour!"

J'ai souri en lisant ce mot, et ensuite j'ai réfléchi qu'au fond les questions posées par cette admiratrice de nos artistes étaient très plausibles. Dans son contentement elle se demandait qui étaient les responsables premiers de ce succès remporté aujourd'hui par deux artistes aimés du public canadien et ayant fait triompher nos couleurs à l'étranger. Elle s'inquiétait ensuite, cela paraît d'un bon naturel, de la réception qui les attendrait à leur retour au pays.

Cette dame était à coup sûr, une enthousiaste!!! Bien davantage supporter de ses idoles que ne le sont les rédacteurs de nouvelles dans nos stations radiophoniques ou de télévision. Car à moins que je n'aie synthonisé les mauvaises, il m'a semblé à moi, que l'on annonçait cette bonne nouvelle avec quelque froideur, comme un simple fait journalier. Qu'on n'y mettait ni l'exubérance, ni la fougue qu'on aurait dû y apporter. Nos reporters

sportifs seraient-ils donc les seuls annonceurs ayant conservé quelque flamme dans leur travail?

Car s'il n'est pas vrai de dire que nous sommes un peuple froid (le public manifeste bruyamment son admiration envers les artistes qu'il chérit et il les aime longtemps, une fois qu'il leur a donné son coeur) il n'en va pas de même pour les directeurs de nos grands moyens d'information.

Alors que le fait que Frank Sinatra soit ou non marié pour la 4ième ou la 5ième fois avec sa belle de 29 ans, défraie toutes les chroniques, alors que la victoire par les nôtres d'un match de hockey est signalée à la une, de tous les journaux, comment se fait-il que subitement l'on devienne si peu loquace devant un premier prix de la chanson remporté en Pologne par deux des nôtres???

## Le retour à Montréal devrait être un triomphe

C'est pourquoi je suis de l'avis de ma correspondante. J'estime qu'une grande fête devrait être organisée pour célébrer le retour de nos deux héros. Et pourquoi pas un défilé par les rues de la

ville? Comme on l'a fait à juste titre, pour les joueurs du Canadien lorsqu'ils ont remporté la coupe Stanley? Je trouve juste et raisonnable que l'on fasse autant de bruit autour d'un événement

heureux arrivant à deux Canadiens de langue française, qu'on en fait lorsqu'ils sont les tristes vedettes d'un scandale! Et nous avons certes assez brillé en la matière ces temps derniers.

## Et Radio-Canada dans tout cela?

Hésitera-t-elle encore à rendre à Monique Leyrac, la télémission "Pleins Feux" qu'elle anima si bellement l'année dernière?

On a chuchotté que Monique Leyrac, avait au point de vue cachet, des exigences trop élevées. Mais on a aussi affirmé dans les milieux généralement bien informés, que Monique était moins rétribuée pour sa télémission que Pierre Lalonde pour la sienne.

Or, on me permettra de trouver la chose un peu choquante...

Dieu me préserve, de vouloir ici retirer un seul cheveu de la tête de Pierre Lalonde, à qui je reconnais des mérites entr'autres celui d'être un show man né, et d'avoir une propension qui tend de plus en

plus à désertier notre milieu à mettre en valeur des camarades mais Monique Leyrac a derrière elle une carrière de plusieurs années, au cours de laquelle elle n'a fait que s'améliorer constamment. Son travail est tout entier d'intelligence, de raffinement, de patience. Citez-moi une seule apparition sur l'écran de la télévision ou sur une scène de théâtre où cette excellente artiste a manqué de goût? Ou râté le coche en plus de vingt ans de métier? Monique Leyrac comédienne et diseuse excelle dans tous les genres. C'est l'une des plus douées que nous possédons.

Il me semble que ces attributs devraient tout de même être mis dans la balance...

De plus, sa télémission rencontrait les goûts du public. Mais j'y pense, c'est peut-être là, le hic, justement!

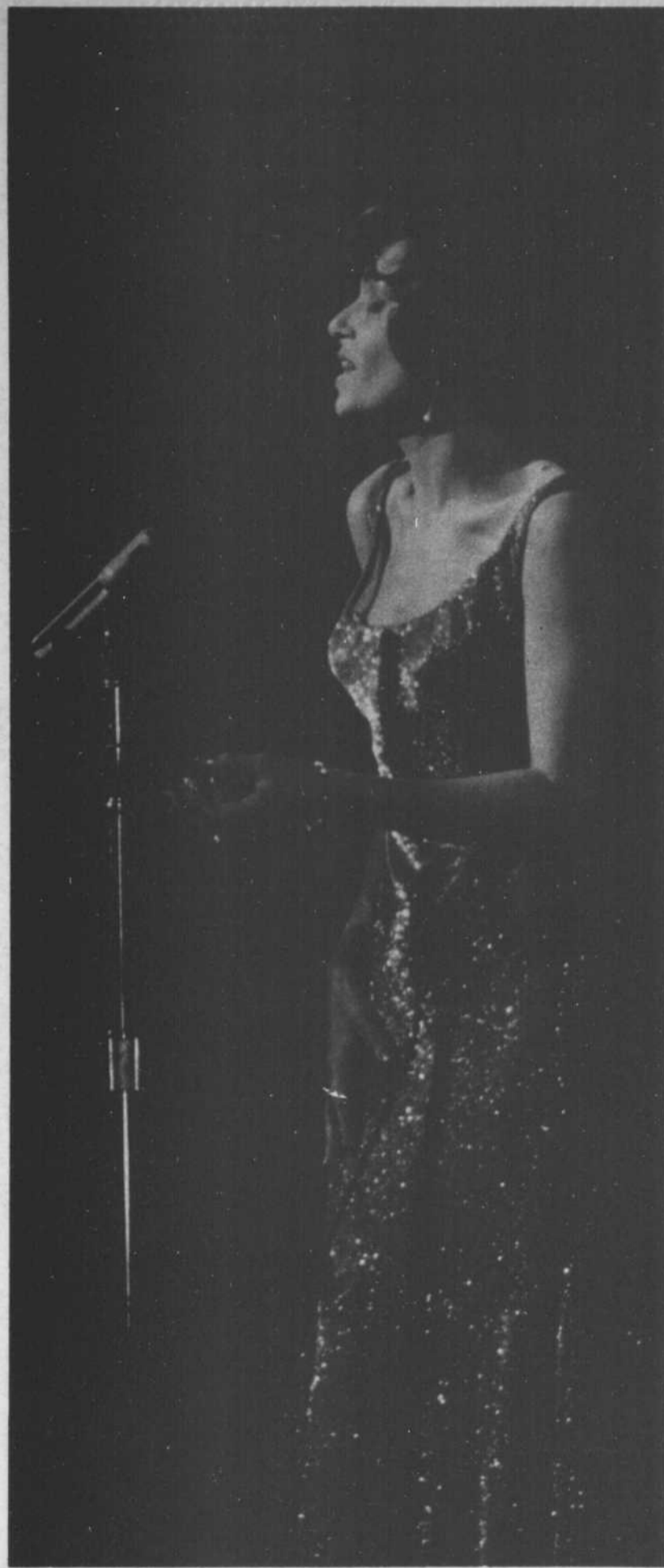
## Nouveau réalisateur aux émissions féminines du "10"

Paul Lepage qui a fait les beaux jours de "Télé-Metro" au canal "10" vient d'être affecté aux télémissions féminines du même endroit. Nul doute qu'il saura là aussi, insuffler une vie nouvelle et un allant qu'il a toujours conférés jusqu'ici à chacune de ses réalisations.

A condition, bien sûr que sa santé ne lui cause pas trop d'aléas.

Car pour lui comme pour plusieurs, la télévision a eu un effet direct sur l'estomac et voilà qu'il souffre d'ulcère et qu'il s'est vu mettre par son médecin, au régime lait-et-crème, conseillé en pareil cas.

Nos vœux de prompt retour à la santé l'accompagnent.



## APPRENEZ L'ANGLAIS

Grâce au fameux cours **ULTRA-FACILE** éprouvée par des milliers de gens satisfaits.



## Jean Coutu

vedette du cinéma, de la radio et de la TV

CE COURS ACTIF COMPREND 40 LEÇONS EFFICACES ENREGISTRÉES SUR 20 DISQUES MICROSILLONS DE 12 POUCES

• Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appropriant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons. • Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

**15 minutes**  
par jour suffisent  
POUR APPRENDRE L'ANGLAIS



Le seul cours du genre conçu pour des canadiens-français désireux de bien apprendre l'anglais.

au moyen de disques 33 1/3  
Microsillon interprétés par



INSTITUT DU BILINGUISME

2117, rue Valois, Mt. 4, Qué.

TRM 21-8-65

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... COMTÉ .....

OCCUPATION ..... ÂGE .....



### Vient de paraître

#### YVAN DANIEL

"On n'a pas tous les jours vingt ans" et "Au Lac Saint-Jean"

Disque: 45 tours RUSTICANA (no 292)

Orchestre: Roger Gravel  
Choeur: Raymond Berthiaume  
Défaut: d'ensemble  
Qualité: d'ensemble

CATEGORIE: ★★★

#### CAROLE MENARD

"J'ai la folie de l'été" et "Café vanille ou chocolat"

Disque: 45 tours FANTASTIC (no 3613)

Orchestre: Georges Tremblay  
Défaut: l'interprète dans la 1ère chanson; infantilisme de la 2e chanson  
Qualité: l'interprète dans la seconde chanson

CATEGORIE: ★★★

#### TONY MASSARELLI

"Tu pleureras" et "Un juke-box sur la plage"

Disque: 45 tours TRANS-CANADA (no 3130)

Orchestre: Giulio Libano  
Défaut: la 1ère chanson  
Qualité: la 2e chanson et l'interprète

CATEGORIE: ★★★

#### DENYSE FILIATRAULT

"Il fait chaud" et "C'est toi que j'aime"

Disque: JUPITER (no 1031)

Orchestre: Roger Gravel  
Défaut: la perte de certaines paroles, 1ère chanson  
Qualité: l'interprète, 2e chanson

CATEGORIE: ★★★

#### CHARLES AZNAVOUR

"Reste" et "Que Dieu me garde"

Disque: 45 tours BARCLAY (no 190)

Orchestre: Paul Mauriat  
Défaut: pour ceux qui ne peuvent supporter sa drôle de voix  
Qualité: Aznavour

CATEGORIE: ★★★

#### PETULA CLARK

"Le cœur qui bat" et "Que fais-tu là, Petula?"

Disque: 45 tours VOGUE (no 4188)

Trois étoiles . EXCELLENT  
Deux étoiles . TRES BIEN  
Une étoile . BIEN

Orchestre: Tony Hatch  
Défaut: la perte de certains mots dans les deux chansons  
Qualité: l'inspiration de la 2e chanson

CATEGORIE: ★★★

#### PIERRE LALONDE

"Je sais" et "Rêver"

Disque: 45 tours APEX (no 13409)

Orchestre: non cité  
Défaut: du côté de la diction  
Qualité: du côté des progrès évidents de l'interprète

CATEGORIE: ★★★

#### LAURIANNE

"C'est lui que j'aimerai" et "Nous deux"

Disque: 45 tours JEUNESSE-FRANCO (no 4034)

Orchestre: ?  
Défaut: manque de personnalité de l'interprète, parce que "comme-tout-l'monde"

Qualité: d'ensemble

CATEGORIE: ★★★

#### JOHNNY HALLYDAY

"Quand revient la nuit" et "Les monts près du ciel"

Disque: 45 tours PHILIPS (no 373 483)

Défaut: trop grand influence américaine  
Qualité: la 1ère chanson

CATEGORIE: ★★★

#### BRIGITTE BARDOT

"Les hommes endormis" et "Bubble Gum"

Disque: 45 tours PHILIPS (no 373 486)

Orchestre: Alain Coraguer  
Défaut: pour ceux qui ne peuvent supporter sa voix; orchestre trop présente, 2e chanson  
Qualité: B.B.

CATEGORIE: ★★★

#### ROBERT DEMONTIGNY

"Par une nuit d'été" et "Les jolies de l'été"

Disque: 45 tours TELE-DISQUE (no 8)

Orchestre: Pierre Nolès  
Défaut: ?  
Qualité: l'interprète et le répertoire

CATEGORIE: ★★★

#### ANNIE PHILIPPE

"C'est loin, Domani" et "Tout finit à St-Tropez"

Disque: 45 tours RIVIERA (no 110)

Orchestre: Paul Mauriat  
Défaut: un manque de sureté chez l'interprète  
Qualité: gentillesse et sobriété de l'interprète et de son répertoire

CATEGORIE: ★★★

## DANS MA DISCOTHÈQUE...

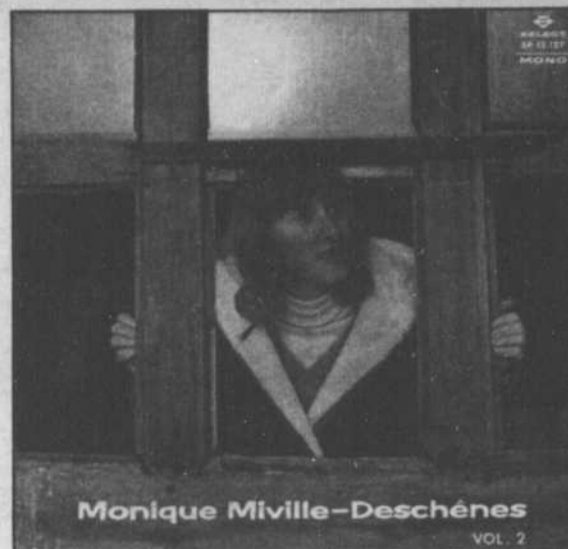
De St-Jean-Port-Joli !

### Un artisan de la chanson poétique qui a pour nom Monique Miville-Deschênes

Elle est spéciale!  
Et pas comme les autres.  
Et c'est pour cela qu'elle tranche, Monique Miville-Deschênes, sur le quotidien qu'elle poétise.

C'est une fille de grève, c'est une fille de neige et de sapins. Toute petite, elle se gavait déjà de ressac, préférant à la guimauve des jours de congé, l'air salin du Grand Large.

Si elle avait un frère dans le métier, ce serait Félix Leclerc. Ils viennent du même pays du rêve avec de la Mauricie en horizon. Ils viennent de la même source d'inspiration avec



des mouettes, des albatros, des arlequins et des mendiants dedans. Ça s'enroule autour des boulots blancs comme du lierre d'acier. Et ça tient! Parce que c'est la farandolle de la chanson saine.

Monique Miville-Deschênes fait partie des artisans de son village parcheminé; les uns sont sculpteurs, les autres font des voliers, elle, elle brode des chansons sur le chevalet de sa jeunesse. Et c'est beau! et c'est bon! Et ça vous emmène au long cours. Et ça reste, la nuit venue, alors que les étoiles font lampions sur la neige des solitaires.

Monique Miville-Deschênes, une guitariste en cheveux or fauve, un chansonnier ambulant, une faiseuse de rêve en chansons...

Elles font du bien. Elles tonifient. Elles rendent meilleur! Une première grappe auréolait un premier disque SELECT. Le deuxième VOL, devait paraître chez notre même SELECT il y a pas si longtemps.

Il faut baisser la lampe, et sortir le tapis croché, et déposer délicatement bel érable odorant dans l'âtre... une magicienne du coeur et de l'âme vient d'entrer chez nous!  
(No 12.127)

### Le Musée du disque...

#### LES GRANDES CHANSONS LYS GAUTY



Dans sa belle série "Les Grandes Chansons de...", la Compagnie PHILIPS de France et du Canada vient d'éditer un nouveau long jeu que nous accueillons les bras largement ouverts. Quand je dis "nous", je veux évidemment parler de mes confrères les croulants, ceux qui ne sont pas dans le vent. Et de leurs vedettes de la chanson. Celles de 1930 en montant. Parmi ces vedettes de 193... ils se souviennent, entre autres, de LYS GAUTY, cette femme élégante et mystérieuse, cette silhouette toute haute, toute frémissante avec ses longs cheveux et ses yeux sans couleurs, comme la mer quand elle veut se faire coquette.

Sur ce microsillon, on a repiqué plusieurs de ses succès de l'époque du 78 tours: "Mon coeur est fait pour t'aimer", "Le bonheur n'est plus un rêve", "Le moulin qui jase", "La complainte de la Seine", "Le Bistrot du Port", "Mirages", "Nostalgie", "Complainte désabusée", "Infidèle", "Libre de moi", "La garce", "Le chaland qui passe" et "A Paris dans chaque faubourg".

Ce disque est une pièce de musée, une pièce de collectionneur. Album bienvenu, parce que si précieux. Chantez Lys! En 1965, trente ans plus tard, chantez encore, chantez toujours... Pour ceux-là qui ne vous ont pas oubliée... pour ceux-là qui apprendront peut-être à vous connaître, puisqu'un jour aussi ils deviendront croulants!

### Violon, violon, violon

... on aura deviné sans peine qu'il s'agit de celui de Louis Bannet. C'est déjà un familier: grâce à son émission-tv hebdomadaire sur le petit écran de Télé-Métropole. C'est

déjà un grand favori: la vente de son premier microsillon le confirme. Et le voilà qui rapplique. Toujours chez et toujours grâce à FRANCO-ELITE. Sur celui-ci, le virtuose du violon mélancolique, du violon nostalgique, du violon langoureux comme du violon tzigane et tout court voltige comme un as dans son répertoire microsillant: "Danse Hongroise", "Reviens", "Balalaika", "Tu brises mon coeur", "Quand l'amour meurt", "Il ne faut pas briser un rêve", etc. etc. C'est le spécialiste du genre! Pour les auditeurs du genre. D'acc.?



### Les long-jeux les plus en demande cette semaine... Nouveaux succès en 45 tours EN VENTE A VOTRE MAGASIN DE DISQUES FAVORI



Franco-Elite FE-6928  
LOUIS BANNET



Franco-Elite FE-6929  
COLLECTION D'OR  
M. Richard, Les Classes, F. Gignac  
Margot Lefebvre et autres.



Trans-Canada TF-340  
MICHELE



Franco-Elite Fe-6917  
YVAN DUCHARME  
Les insolences d'un téléphone



TRANS-CANADA TC-3134  
Ce monde merveilleux  
Aide-moi  
LES FURYS

LES GRANDS  
REPORTAGES  
DE



# LE MARIAGE DE GINETTE RENO EN 35 PHOTOS



Tel que nous l'avions annoncé en primeur, la semaine dernière, la chanteuse Ginette Reno s'est mariée. La cérémonie devait avoir lieu à Ottawa, au moment où nous mettions sous presse. Mais en fin de semaine, il en fut décidé autrement. Ginette Reno et Bob Watier choisirent la chapelle de l'église St-Edouard, à Montréal...

Mardi après-midi donc, ils se marièrent en présence d'amis et de parents. Ils voulaient un mariage intime

mais la popularité de la chanteuse est telle qu'une foule s'assembla à la sortie de l'église pour former un cortège des plus joyeux.

On pourra dire que ce fut un des mariages les plus gais de la colonie artistique. La mariée mena le bal, faisant rire tout le monde.

Vous le verrez bien dans ces pages qui suivent...

**UN PHOTO-REPORTAGE SIGNÉ: C.-L. Gagnon,  
Phil Laframboise et Fernand Parisel**

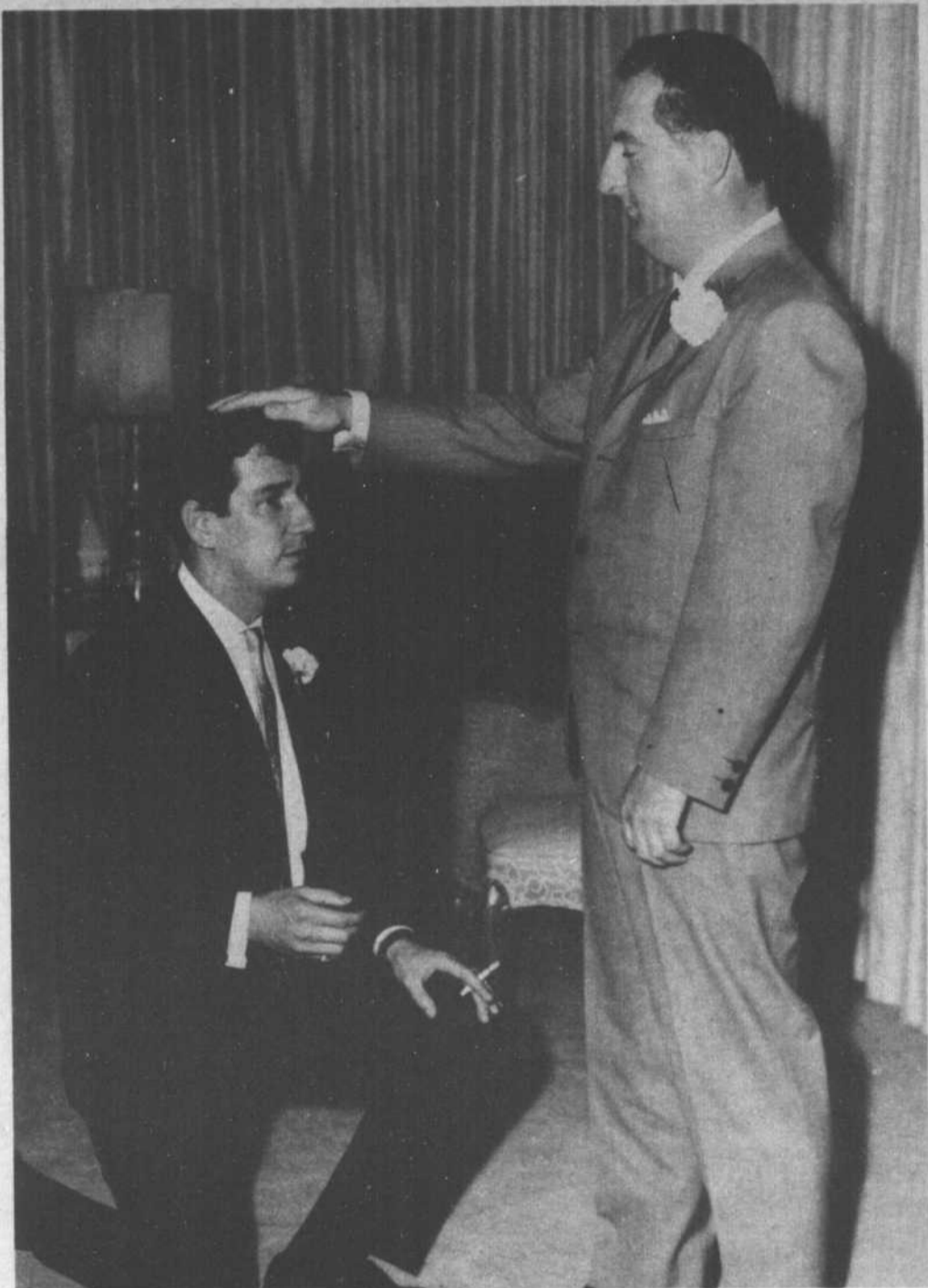


21

21

21

Mardi après-midi, quelques minutes avant de se rendre à l'église...



AVANT DE QUITTER la maison, Ginette demande à son père la bénédiction paternelle... DE SON COTE, Bob Watier, co-proprétaire de chez Maxime, pose le même geste, devant M. Watier-père.

*Margot Lefebvre Miss Radio-TV '65 vous dit:*

**LORSQUE MON FILS RICHARD ME QUITTE  
POUR L'ÉCOLE, JE SUIS FIÈRE**

**DE SON APPARENCE**



Voici pourquoi: parce que son vêtement scolaire est admiré de tous ses copains surtout pour la qualité et la coupe. Une création d'une maison reconnue et responsable, approuvée et endossée par plusieurs institutions scolaires. Papa, Maman, faites comme moi, n'hésitez pas, habillez votre enfant chez:

"Carte CREDICO honorée à nos rayons"

Le spécialiste du vêtement scolaire pour garçons et jeunes filles

**COMPTOIR du VESTIAIRE des ÉTUDIANTS**

1459 est, rue BÉLANGER RA-1-3313



PUIS GINETTE ET BOB s'en vont à l'église. Un dernier ajustement: les boucles d'oreilles...

# L'arrivée à l'église



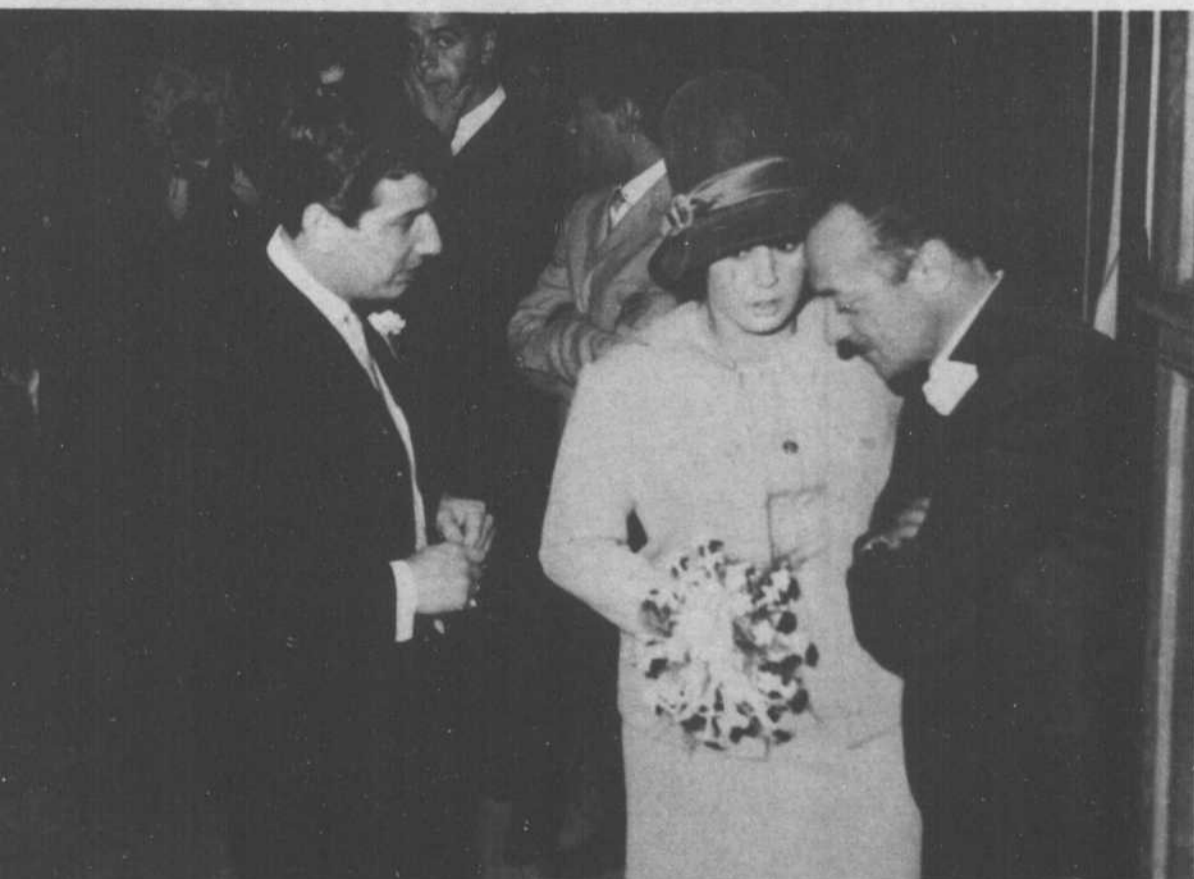
UNE FOULE évaluée à près de mille personnes attendait Ginette devant l'église. Plusieurs personnes attendaient même à l'intérieur, impatientes de voir arriver le jeune couple.



JEUNE COUPLE resplendit. Ginette est lumineuse. Son père, un peu ému, serre la main du prêtre qui, dans quelques minutes, unira les tourtereaux.



ET VOILA! Les signatures: celle de Ginette. Elle pourra ajouter: Ginette Reno, chanteuse fort populaire.



EST-CE UN DERNIER CONSEIL que demande Ginette à son papa avant de s'approcher pour la cérémonie? Le père, en tous cas, semble amusé et écoute bien attentivement.



GINETTE n'avait pas encore vu les alliances. Elles lui plaisent puisqu'elle en oublie son bouquet de mariée! Voilà le bouquet à l'envers!

# Au pied de l'autel ils ont prononcé le "oui" définitif



**1** AU BRAS de son père, Ginette s'avance maintenant dans l'église St-Edouard. Elle est grave et jolie!



**2** ADIEU LE célibat, voici le moment d'y renoncer!



**4** ET C'EST LE "oui" qu'ils voulaient dire depuis qu'ils s'aimaient!



**6** DEVANT LA foule de jeunes admirateurs et admiratrices, les nouveaux mariés sortent de l'église!

# MARDI, 24 AOÛT

## 2 Montréal

11.00-P.M. — "LE BEL ANTONIO"  
avec Marcello Mastroianni, Pierre Brasseur et Claudia Cardinale.

## 3 Rimouski

Voir 2 Montréal

## 3 Burlington

4.30-P.M. — "CALL OF THE YUKON"  
avec Richard Arlen, Beverly Roberts.

11.30-P.M. — "BREAKOUT"  
avec Richard Todd, Richard Attenborough et Michael Wilding.

## 6 Montréal

1.30-P.M. — "BAREFOOT BATTALION"  
Drame avec Maria Costi et Nicos Femas  
Une bande d'orphelins lutte contre les nazis durant la seconde guerre mondiale.

11.36-P.M. — "THERE'S NO BUSINESS LIKE SHOWBUSINESS"  
Musical avec Ethel Merman, Dan Dally, Donald O'Connor et Marilyn Monroe. — L'histoire d'une famille de vaudevillistes  
Chanson d'Irving Berlin.

## 7 Sherbrooke

2.00-P.M. — "LE SACRILEGE DE LAETITIA"  
avec Magnani (italien)  
Drame.

## 7 R.-du-Loup

Voir 2 Montréal

## 8 Cornwall

9.00-P.M. — "OH MEN, OH WOMEN"  
Comédie avec David

Niven, Dan Dailey et Ginger Rogers. — Un psychanalyste est aux prises avec une patiente qui ne peut contrôler ses émotions.

## 9 Ottawa

11.00-P.M. — "LE BEL ANTONIO"  
Voir détails 2 Mtl.

## 9 Matane

Voir 9 Ottawa

## 10 Montréal

1.15-P.M. — "ADEMAI BANDIT D'HONNEUR"  
avec Noel Noel, Georges Grey et Roger Pigaut. — comédie.

3.00-P.M. — "LAMIRAL MENE LA DANSE"  
(américain) avec Eleonord Powall, James Stewart et Virginia Bruce. Comédie.

11.15-P.M. — "LETTRE OUVERTE"  
(français) avec Ro-

bert Lamoureux, Geneviève Page et Jean Marc Thibault. Comédie sentimentale.

## 13 Ottawa

Voir 8 Cornwall

## 13 Trois-Rivières

3.30-P.M. — "L'ARCHE DE NOË"

11.00-P.M. — "LE BEL ANTONIO"  
Voir détails 2 Mtl.



GILBERT BECAUD est arrivé de Paris sur les ailes d'Air France en vue d'assister aux dernières répétitions de son opéra, Aran, dont la première eut lieu à la Place des Arts, lundi soir, alors que commençait la saison 1965 des Festivals de Montréal. On le voit ici en compagnie de MM. Gérard Lamarche, Directeur général de la Place des Arts.

# MERCREDI 18 AOÛT AU MARDI 24 AOÛT



*vous invite à consulter l'horaire de*

VOTRE  
CINÉMA  
TV

2 MONTREAL	7 Rivière-du-Loup	9 OTTAWA
3 RIMOUSKI	7 SHERBROOKE	10 MONTREAL
3 BURLINGTON	8 CORNWALL	13 OTTAWA
6 MONTREAL	9 MATANE	13 TROIS-RIVIERES

## MERCREDI, 18 AOUT

### 2 Montréal

2.00-P.M. — "CHIEN DE PIQUE"  
Aventures en Camargue - Film réalisé par Yves Allegret, avec Eddie Constantine, Raymond Pellegrin, Marie Versini. Un ancien gangster, Patrick, s'est fixé en Camargue et a acheté une manade. Il est rejoint par son ancien compare, Robert, qui vient de faire dix ans de prison et désire reprendre la vie d'antan. Patrick refuse... Robert partout sème désaccord et bagarre... il entraîne un jeune manadier... ensemble ils dévalisent une banque, mais leur fuite sera fatale.

3.30-P.M. — "LA BANDE A BOBO"  
Comédie réalisée par Tony Saytor, avec Fernand Sardou, Armand Bernard, Edmond Verva. Les chats qui pullulent au petit village de Castalet font l'objet de nombreuses plaintes de la part des contribuables... ils se réunissent et veulent les faire disparaître... mais ces propos n'ont pas échappé à la bande à Bobo. Celle-ci décide de faire quelque chose, et c'est ainsi que les chats sont conduits secrètement dans un château où ils sont mis à l'abri... Un jour les villageois apprécieront l'initiative de ces enfants.

11.00-P.M. — "ALINA"  
(ou) "LA FILLE DE LA NUIT"  
Drame réalisé par Giorgio Pastina, avec Gina Lollobrigida, Amedeo Nazzari et Doris Dowling. Epouse d'un vieux contrebandier mala-

de, Alina passe en fraude la "marchandise". C'est à cette occasion qu'elle fait la connaissance de Giovanni, surveillant dans un casino. Tous les deux s'aiment et ils en sont rendus libres par la mort du mari. Mais un autre contrebandier, Marco qui convoite Alina, cherche à les tuer. C'est lui qui sera tué par Giovanni.

### 3 Rimouski

(Voir 2 Montréal)

### 3 Burlington

4.30-P.M. — "SUDAN"  
avec Maria Montez et John Hall.

11.30-P.M. — "FOLLY TO BE WISE"  
avec Alastair Sim et Elizabeth Allen.

### 6 Montréal

1.30-P.M. — "A SONG TO REMEMBER"  
Drame musical avec Merle Oberon, Cornel Wilde, Paul Muni et Nina Foch. — L'histoire de Chopin, ses amours avec Georges Sand et ses idéaux révolutionnaires. Les pièces musicales sont jouées par José Iturbi.

11.36-P.M. — "TITANIC"  
Drame avec Barbara Stanwick, Clifton Webb, Robert Wagner, Audrey Dalton et Thelma Ritter. — Les derniers jours des passagers du Titanic lors de son unique voyage en 1912.

### 7 Sherbrooke

2.00-P.M. — "LES AVENTURES DE BUFFALO BILL".

11.00-P.M. — "LES AVENTURES DE DON JUAN".

### 7 R.-du-Loup

Voir 2 Montréal.

### 8 Cornwall

1.30-P.M. — "SILENT DUST"  
avec Nige Patrick, Derek Farr et Béatrice Campbell. — Un homme est victime de son amour obsessionnel pour son fils.

8.00-P.M. — "HOUSE ON TELEGRAPH HILL"  
avec Valentine Cortesa et William Lundigan. — A la fin de la seconde guerre mondiale une personne déplacée assume l'identité d'un ami décédé afin d'entrer aux Etats-Unis se faisant ainsi passer pour un parent d'une femme très riche de San Francisco.

### 9 Ottawa

3.30-P.M. — "LA BANDE A BOBO"  
Voir détails 2 Montréal.

11.00-P.M. — "LA FILLE DE LA NUIT"  
Voir détails 2 Montréal.

### 9 Matane

Voir 9 Ottawa.

### 10 Montréal

1.15-P.M. — "L'EMPREINTE DU DIEU"  
(français) avec Pierre Blanchar, Annie Ducaux et Pierre Larquey, drame. — Le dieu, ici, c'est l'amour qui marque

les coeurs et leur donne, malgré tout, un air de famille, même quand il les a brisés par la trahison. Ainsi, la femme légitime aidera-t-elle la maîtresse de son mari défunt à élever l'enfant de l'adultère, et ce dans une commune admiration du mort.

3.00-P.M. — "LES JOYEUX PIRATES"  
(américain) version française de "Abbott et Costello Meet Captain Kid" avec Abbott et Costello, comédie.

11.15-P.M. — "LA FEMME EN ROUGE"  
(français) avec Jean Debucourt, Yves Furet et Simone Sylvestre, policier. — Le père de Martine a été tué pour avoir voulu conserver un tableau de prix. Le journaliste Roland Gauthier mène son enquête. Après bien des péripéties, il parvient à reprendre le tableau que les bandits ont réussi à acquérir. Il est accueilli par un peintre connu, ami de l'assassiné. Le peintre démasque son jeu; c'est lui le chef de bande.

### 13 Ottawa

Voir 8 Cornwall.

### 13 Trois-Rivières

1.30-P.M. — "PETITES PESTES".

3.30-P.M. — "BANDE A BOBO".  
Voir détails Montréal.

11.30-P.M. — "LES TENTATIONS DE BARBIZON".

## LUNDI, 23 AOUT

### 2 Montréal

11.00-P.M. — "LA FEMME QUI INVENTA L'AMOUR"  
avec Silvana Pampanini (italien)

### 3 Rimouski

Voir 2 Montréal

### 3 Burlington

11.30-P.M. — "LAST OF EDEN"  
avec James Dean et Raymond Massey.

### 6 Montréal

1.30-P.M. — "PORK CHOP HILL"  
Drame de guerre avec Gregory Hill et Harry Guardino — Les efforts d'un groupe de soldats américains en vue de prendre une montagne stratégique de Corée.

11.36-P.M. — "SON OF DR JEKYLL"  
avec Louis Hayward et Jody Lawrence. — Le fils du Dr Jekyll continue les travaux de son père et redécouvre la formule de Mr. Hyde.

### 7 Sherbrooke

2.00-P.M. — "TERREUR SUR L'AVANT-PORT"

### 7 R.-du-Loup

Voir 2 Montréal

### 8 Cornwall

1.30-P.M. — "THE BROWNING VERSION"  
avec Jean Kent et Michael Redgrave. — L'histoire d'un maître d'école et de sa femme infidèle.

### 9 Ottawa

11.00-P.M. — "LA FEMME QUI INVENTA L'AMOUR"

### 9 Matane

Voir 9 Ottawa

### 10 Montréal

1.15-P.M. — "DESIR INTERDIT"

(mexicain) avec Arturo de Cordova et Colomba Dominguez. Drame.

3.00—"VIVA VILLA"  
(américain) avec Wallace Berry et Fay Wray.

11.15-P.M. — "SERENADE AUX NUAGES"  
(français) avec Tino Rossi, Jacqueline Gauthier, Jacques Louvigny et Pierre

Larquez. Comédie musicale.

### 13 Ottawa

Voir 8 Cornwall

### 13 Trois-Rivières

1.30-P.M. — "LE PAYS DU DAUPHIN VERT"  
11.00-P.M. — "LA FEMME QUI INVENTA L'AMOUR"  
Voir détails 2 Montréal.

## La revue de Raymond Lévesque bat son plein à la Butte à Mathieu

Depuis deux semaines la revue "L'HOMME CET INCONNU" écrite et réalisée par RAYMOND LEVESQUE obtient un plein succès à LA BUTTE A MATHIEU. Un tourbillon de gags et d'humour, partant des dix commandements, passant par les bonnes recettes pour faire de l'argent, on se retrouve dans un monastère assez conciliant et pas très catholique. Même nos personnalités politiques sont mises en lumière, (René Levesque, Claude Wagner, Bona Arsenaault... et d'autres). Sur un rythme nouveau, le "WA WA" qui pourrait en l'occurrence faire pâlir le "YE YE" une satire bien menée, sans équivoque. Des comédiens en pleine partie de plaisir: BENOIT MARLEAU plus drôle que jamais, MANETTE LEVESQUE en Eve affriolante, RAYMOND LEVESQUE menant le jeu, un spectacle à ne pas manquer.

Tous les soirs à 9 h, le samedi 9h et 11 h, relâche le lundi. A partir du 5 août prochain, LA BUTTE A MATHIEU présente la deuxième revue de la saison, mettant à l'affiche RAYMOND LEVESQUE, BENOIT MARLEAU, JEAN GUY MOREAU et SONIA.

**2 Montréal**

9.00-P.M. — "COMMANDO SACRIFIÉ"

Répertoire 58 — Production 57. Film de guerre réalisé par Michael Carreras, avec Léo Genn, Michael Nedwin et Robert Brown.

Un épisode de la bataille pour Tunis en 1943. Venant de fournir un rude effort le commandant Gérard et ses hommes se préparent à goûter un juste repos. Mais voici qu'on leur confie une autre mission. Les hommes harassés obéissent aux ordres donnés.

**3 Rimouski**

Voir 2 Montréal.

**3 Burlington**

11.15-P.M. — "RENDEZ-VOUS WITH ANNIE" avec Eddie Albert et Faye Marlowe.

**6 Montréal**

11.36-P.M. — "THE SPREAD OF EAGLES" avec Robert Hardy et Beatrix Lehmann Histoire se situant cinq siècles avant Jésus-Christ.

**7 Sherbrooke**

2.00-P.M. — "SURPRISE CAMPING"

11.00-P.M. — "THE PEOPLE AGAINST O'HARA"

**7 R.-du-Loup**

Voir 2 Montréal.

**10 Montréal**

2.30-P.M. — "RAPHAEL LE TATOUE"

(français) avec Fernandel, Bélières, Armand Bernard et Alimos, comédie — Les mésaventures d'un brave veilleur de nuit aux usines d'autos Roger Drapeau, qui est entraîné malgré lui, à désertir son poste. Aperçu dans un parc par son patron, il invente, pour se justifier, un frère jumeau aussi audacieux et aventurier qu'il est lui timide et honnête. On voit d'ici les situations.

4.00-P.M. — "LE CHEMIN DU PARADIS" (Français) avec Georges Guétary, Yves Furet et Jacques Jouanneau, opérette. — L'histoire de trois amis qui veulent réussir au royaume de la chanson, que l'amour d'une jolie fille transforme en rivaux, mais qui finissent par triompher des pièges de la jalousie.

7.00-P.M. — "LE PIRATE DES SEPT MERS"

(américain) version française de "Raider of the Seven Seas", avec John Payne et Donna Reed, aventure

— Le pirate Barbe-Rousse s'empare d'un gallon espagnol pour prendre la fuite après avoir séduit une femme du harem. Maître de toute une flotte, il enlève la fille du gouverneur dans une île des Caraïbes. Le fiancé de la jeune fille poursuit Barbe-Rousse. La captive réussit à s'évader, mais elle reviendra d'elle-même vers le beau Barbe-Rousse.

**13 Trois-Rivières**

9.00-P.M. — "LE COMMANDO SACRIFIÉ" Voir détails 2 Montréal.

**2 Montréal**

2.00-P.M. — REVEILLE-TOI CHERIE" (BONNE NUIT M. MASURE)

Comédie Vaudeville, réalisée par Claude Magnier, avec François Perier, Daniel Gelin, Geneviève Cluny. Interminables quiproquos entre Jacqueline, son mari, son amant et un arriviste. Un soir l'époux revient de voyage un jour plus tôt que prévu... surprise... un homme est couché avec sa femme. Innocenté aux yeux du mari, notre arriviste profite de la situation pour tomber vraiment dans les bras de la charmante.

3.30-P.M. — "VENGEANCE DE LA DEESSE ROUGE" (ou LA MONTAGNE DU DIABLE)"

Film d'aventures, réalisé par Elia Marcelli, avec Lua Manea Mario Longo, Edillo Kim et Medda Linton. Déçu par un amour malheureux, un pianiste italien, Enrico, émigre en Amérique du Sud, hanté par le désir de s'enrichir, sans doute pour reconquérir son ex-fiancée, et peut-être aussi pour lui montrer que lui aussi, tel cet impresario qu'elle a suivi à Paris, il pouvait être riche.

8.00-P.M. — "LA LOI DES HOMMES"

avec Micheline Presle Philippe Leroy, Pierre Mondy, Arletty Marcel Dalio. Policier psychologique. Répertoire 63 — Production 61. Sophie Olivier tient la rubrique judiciaire d'un grand quotidien. Ses patientes enquêtes journalistiques auprès des

criminels, ses interviews à la télévision font d'elle une spécialiste de criminologie. Elle mérite bien son sobriquet de Sophie Crime. Aussi elle tente la réalisation d'un crime parfait. La fourgonnette de la banque est dévalisée de son milliard. La voiture des auteurs du hold-up saute sur une mine. Le butin est déposé à la consigne de l'aéroport d'Orly. L'inspecteur Dandieu soupçonné Sophie d'être mêlée à ce coup...

**3 Rimouski**

Voir 2 Montréal

**3 Burlington**

4.30-P.M. — "WHEEL OF FORTUNE" avec John Wayne et Frances Dee

11.45-P.M. — "NO MAN'S WOMAN" avec Marie Windsor et John Archer

**6 Montréal**

1.30-P.M. — "CONE OF SILENCE" Drame avec Michel Craig, Peter Cushing et Gordon Jackson. Un pilote vétérinaire est blâmé alors qu'un nouvel appareil est accidenté au départ.

**7 Sherbrooke**

2.00-P.M. — "LES AVENTURES DE ROBIN DES BOIS" 11.00-P.M. — "NUIT DE CARNAVAL"

**7 R.-du-Loup**

Voir 2 Montréal.

**8 Cornwall**

1.30-P.M. — "SAILOR BEWARE"

avec Ronald Lewis et Gordon Jackson. — Un marin arrive à l'improviste chez sa future belle-mère à la veille de son mariage accompagné de son meilleur ami et témoin. — C'est alors que débute les troubles belle-mère-gendre.

7.30-P.M. — "LOVE ME TENDER"

Drame de la guerre civile américaine avec Debra Paget, James Drury et Elvis Presley.

**9 Ottawa**

3.30-P.M. — "VENGEANCE DE LA DEESSE ROUGE" "Voir détails 2 Montréal"

8.00-P.M. — "LA LOI DES HOMMES" Voir détails 2 Montréal.

**9 Matane**

Voir 9 Ottawa

**10 Montréal**

1.15-P.M. — PROGRAMME DOUBLE "Mermoz" (français) avec Robert-Hugues Lambert, Lucien Natgraphie. — L'éblouissante carrière du grand aviateur Mermoz.

3.00-P.M. — "Trois Femmes l'ont Aimé" (autrichien) avec Atan Badel, Yvonne de Carlo, Rita Gam et Valentina Cortese, biographie romancée. — La biographie de Richard Wagner.

5.30-P.M. — "FROID DANS LE DOS" (américain) version

française de "Flood of Fear" avec Howard Keel, Anne Heywood et Cyril Cussack, drame. — Dans le chaos des éléments déchaînés, un violent conflit oppose des êtres au passé troublé et à l'avenir incertain.

7.15-P.M. — "LE GARÇON SAUVAGE" (Français) avec Madeleine Robinson, Henri Vilbert, Frank Villard et Pierre-Michel Beck, drame social. — Le jeune fils d'une prostituée de Marseille, élevé loin d'elle, revient auprès de sa mère et découvre avec peine quel métier est le sien.

8.30-P.M. — "TROIS DETENUS EN VADROUILLE" (français) avec Raymond Devos, Gérard Séty, Jacques Dufilho et Jany Clair comédie.

11.15-P.M. — "LA RIVIERE DES TROIS JONQUES" (français) avec Dominique Wilms, Lise Bourdin, Jean Gaven et Howard Vernon, aventures.

**13 Ottawa**

Voir 8 Cornwall

**13 Trois-Rivières**

1.30-P.M. — "ANDRE HARDY MILLIONNAIRE"

3.30-P.M. — "VENGEANCE DE LA DEESSE ROUGE" Voir détails 2 Montréal

8.00-P.M. — "LA LOI DES HOMMES" Voir détails 2 Montréal

11.00-P.M. — "L'INVINCIBLE HOMME DE L'ESPACE"



EMILIA VASURYOVA, vedette du film tchèque "Chronique d'un fou", est arrivée à Montréal à bord d'un appareil d'Air France, jeudi. Ce film de Bratislav Pojar sera présenté jeudi, 12 août, dans le cadre du Festival du Film. On la voit ici en compagnie de Bratislav Pojar, metteur en scène de ce film, et Miroslav Holub, qui en partage la vedette.

21 août 1965, TELE-RADIOMONDE / 15

## VENDREDI, 20 AOUT

### 2 Montréal

2.00-P.M. — "LES PERLES NOIRES"

Centre de rééducation Film réalisé par Svetomir Janic avec Séverin Bjelio, Mihajlo Viktorovic, Milan Ajvaz. Les élèves d'une maison de redressement donnent bien du mal à leur directeur qui sera bientôt obligé de les quitter. Son remplaçant survient, mais se fait passer, au début, comme un jeune touriste étranger. Il devient ainsi l'ami des enfants qui l'accepteront finalement comme leur chef.

3.30-P.M. — "MA VIE COMMENCE EN MALAISIE"

Drame de guerre de Jack Lee, avec Peter Finch, Virginia McKenna, Jean Andersen et Marie Lohr. Histoire d'une jeune militaire remarquée par son courage et sa ténacité pendant la guerre en Malaisie contre les Japonais.

8.30-P.M. — "LE VOLEUR DE DAMAS"

Aventures fantaisistes, réalisé par Mario Amendola, avec Tony Russel, Luciana Gilly Gianni Solaro, Ferruccio Amendola. A Damas, au temps de l'occupation romaine Jezel exerce ses talents de voleur avec son ami Tisba. Sauvé un jour de l'arrestation par une Syrienne, Miriam, il s'en prend Apprenant qu'un des chefs du gouvernement, allié des Romains, veut l'épouser il passe dans les rangs des rebelles syriens. Les légionnaires de Rome attaquent le camp de ces derniers et Jezel est arrêté et condamné à être décapité. Mais, à une

cicatrice à son épaule le gouverneur romain découvre en Jezel le fils qu'il avait perdu.

11.00-P.M. — "NATERCIA"

Etude psychologique, réalisée par Pierre Kast, avec Pierre Vaneck, Clara d'Ovar Pierre Dudan, Ursula Vian. — La naissance et la mort d'un grand amour qui se déroule dans le milieu cinématographique parisien.

### 3 Rimouski

(Voir 2 Montréal)

### 3 Burlington

11.30-P.M. — "MASTER OF BALENTRAE"

avec Errol Flynn, Anthony Steel et John Archer.

### 6 Montréal

1.30-P.M. — "COUNT THREE AND PARAY"

Drame avec Phil Cary Van Heflin et Joanne Woodward. — Après la guerre civile américaine un aventurier devient pasteur et retourne dans son village décidé à y construire une église.

11.36-P.M. — "THE NUN'S STORY"

Drame avec Audrey Hepburn, Peter Finch et Mildred Dunnock. — Une jeune fille entre en religion mais lorsque la seconde guerre mondiale éclate elle découvre que sa haine contre l'ennemi est trop forte pour demeurer dans son état.

### 7 Sherbrooke

2.00-P.M. — "SENSATION"

11.00-P.M. — "LE SECRET DE LA MADONE"

### 7 R.-du-Loup

Voir 2 Montréal

### 8 Cornwall

1.30-P.M. — "THE STREET WITH NO NAME" avec Barbara Stanwick, Mark Stevens et Lloyd Nolan. Un agent du FBI traque au risque de sa vie une bande de criminels qui terrorise la population.

11.50-P.M. — "THE GUY WHO CAME BACK" avec Paul Douglas, Joan Bennett et Linda Darnell. — L'Histoire d'une étoile du football américain.

### 9 Ottawa

3.30-P.M. — "MA VIE COMMENCE EN MALAISIE"

Voir détails 2 Mtl.

8.30-P.M. — "LE VOLEUR DE DAMAS"

Voir détails 2 Mtl.

11.00-P.M. — "NATERCIA"

Voir détails 2 Mtl.

### 9 Matane

(Voir 9 Ottawa)

### 10 Montréal

1.15-P.M. — "LA NUIT DES SUSPECTES"

(français) avec Geneviève Kervine, Elina Labourdette, Christine Carrère, Guilaine Guy et Yves Massard, policier. — Dans une somptueuse demeure, résidentielle, on découvre le cadavre de l'industriel Marcel Farnoux. Huit femmes sont soupçonnées du meurtre. Chez ces huit femmes il n'y a que mystère et drame Elles sont parents; elles se haïssent; elles sont dures, mé-

chantes. Qui a tué l'industriel? Il faudra attendre la toute dernière image du film pour le savoir.

3.00-P.M. — "FIESTA" (américain) avec Esther Williams, Akim Tamiroff, Cyd Charisse et Ricardo Montalban, comédie musicale.

7.30-P.M. — "JE VOUS AI TOUJOURS AIMÉE" (américain) version française de "I Always Loved You" avec Catherine McLeod, Phillip Dorn, et Maria Cuspenskaya, drame romantique Une jeune fille s'éprend de son professeur. Celui-ci ne s'occupe que de son art. Goronoff envoie même Myra quand elle le surpasse dans la pratique du piano.

11.15-P.M. — "ARENES JOYEUSES" (français) avec Fernand Raynaud Relys et Danièle Godet, comédie musicale — Rémi découvrira la femme de sa vie, Marina grâce à la rencontre, heureusement bénigne, de sa jeep et de la 4CV de la belle enfant. Après ce léger accident, ils feront connaissance et se marieront.

### 13 Ottawa

Voir 8 Cornwall

### 13 Trois-Rivières

1.30-P.M. — "L'IMPOSTEUR."

3.30-P.M. — "MA VIE COMMENCE EN MALAISIE"

Voir détails 2 Mtl.

8.30-P.M. — "LE VOLEUR DE DAMAS"

Voir détails 2 Mtl.

11.00-P.M. — "DAVID ET GOLIATH".

## SAMEDI, 21 AOUT

### 2 Montréal

11.00-P.M. — "LA FILLE DU DIABLE"

Réalisé par Primo Zégllo, avec Marina Vlady, Massimo Serrato, Paola Barbara. A Naples, en 1860, le Capitaine Rodolphe de Saint-Alban dégradé pour scandales, accepte de se faire passer pour le Baron Galli, mandataire des patriotes, afin de démasquer leur chef. Il devient l'amant de la Comtesse Juliette d'Aralle dont la belle-fille Graziela est fiancée à Robert Morelle, chef des patriotes. Par ruse, Rodolphe parvient à capturer Robert qui est condamné à mort. Grazielle parvient à échapper à Rodolphe qui veut la tuer, et offre tous ses biens pour sauver Robert. L'arrivée des patriotes arrache Robert à l'échafaud.

### 3 Rimouski

(Voir 2 Montréal)

### 3 Burlington

11.25-P.M. — "Whirlpool" avec Marius Goering et Juliette Greco.

### 6 Montréal

11.36-P.M. — "THE WINGS OF EAGLES"

Drame avec Maureen O'Hara et Dan Dally — Biographie de Frank Wead qui joua un rôle important dans la construction navale de 1920.

### 7 Sherbrooke

11.00-P.M. — "DANSEZ MAINTENANT"

### 8 Cornwall

7.00-P.M. — "THE FUGITIVE KIND"

avec Anna Magani et Marlon Brando. Un joueur de guitare errant arrive dans une petite ville de Mississippi s'attire l'amour d'une femme mariée à une victime du cancer et une jeune fille de haute naissance.

8.30-P.M. — "THE BEDSPOKE OVERCOAT"

avec David Kossoff et Alan Tilvern.

### 9 Ottawa

11.30-P.M. — "LA FILLE DU DIABLE"

(Voir détails 2 Montréal).

### 9 Matane

(Voir 9 Ottawa)

### 10 Montréal

12.30-P.M. — "CHEMINS SANS LOIS"

(français) avec Ginette Leclerc, Jean Murat et Marguerite Moreno. comédie dramatique. — Après l'expérience d'un amour malheu-

reux, une gitane se réfugie dans la montagne, au repaire d'une bande de contrebandiers. Le temps passe et un jour, son ancien amant, marié, se trouvera sur sa route. Par le jeu des circonstances la gitane sera tuée pour l'homme qu'elle a aimé.

3.00-P.M. — "LA DAME DE ONZE HEURES"

(français) avec Paul Meurisse, Micheline Francey et Pierre Renoir, policier. — S.O.S arrive chez les Pescara dont la vie est troublée par des lettres anonymes. Charles, le fils, a trouvé le cadavre d'une femme ressemblant à sa soeur, Muriel. Charles est lui-même tué et son père blessé. S.O.S. découvre l'assassin, qui, poursuivi par lui, se tuera.

8.30-P.M. — "LA NUIT SAUVAGE"

(américain) version française de "Devil's Canyon" avec Virginia Mayo, Dale Robertson, et Stephen McNally, western. — L'ancien shérif d'une petite ville abat deux hommes qui tentent

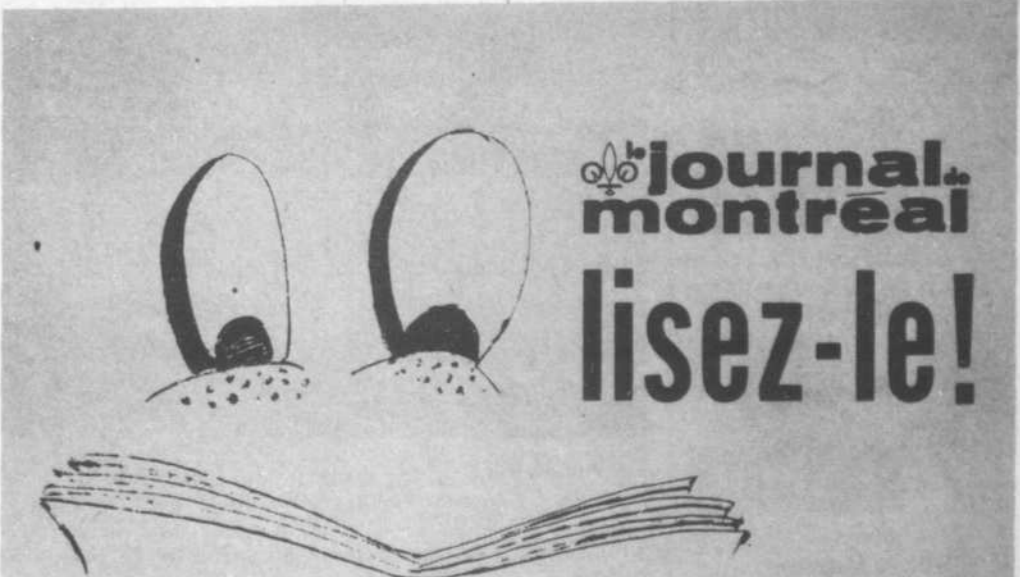
de le tuer pour venger leur frère Jesse qu'il a fait arrêter. Condamné à son tour, l'ancien shérif se trouve dans le même pénitencier que Jesse. Puis Abby, la fiancée de Jesse les rejoint car elle vient d'être condamnée pour vol. Jesse sera abattu in extremis par l'ancien shérif qui épousera Abby après avoir enrayé la révolte des prisonniers.

11.15-P.M. — "L'ENFER DE LA JALOUSIE"

(Argentin) avec Zully Moreno et Pedro Lopez Lagar. drame psychologique. — L'ingénieur Paul Duclos a épousé une jeune fille de bonne famille, Louise. Même si la conduite de sa femme est irréprochable, il est miné par la jalousie. Dans un accès de folie, il tuera sa femme. Il est acquitté par la justice, mais ne pouvant survivre, il se tue.

### 13 Trois-Rivières

11.00-P.M. — "BRIGADE VOLANTE"



**Journal de Montréal**  
lisez-le!



**3**  
LE JEUNE couple prend place sur le prie-Dieu. Les alliances sont prêtes.



**5**  
ANDRE BERTRAND chan- ta à l'église. Aussi fut-il un des pre- miers à féliciter la mariée!



**7**  
EN VOITURE maintenant pour célébrer les noces! Premier doux baiser. Qui semble bien bon!



21

21

21

# Et parmi les témoins...



QUELQUES RARES amis étaient invités au mariage. Mais Jen Roger y était et fort recueilli!



JOEL DENIS, encore handicapé à la suite d'un accident d'auto, y vint toutefois avec sa femme.



## GARÇONS

*gagnez de l'argent...*

**FAITES LA LIVRAISON A DOMICILE**

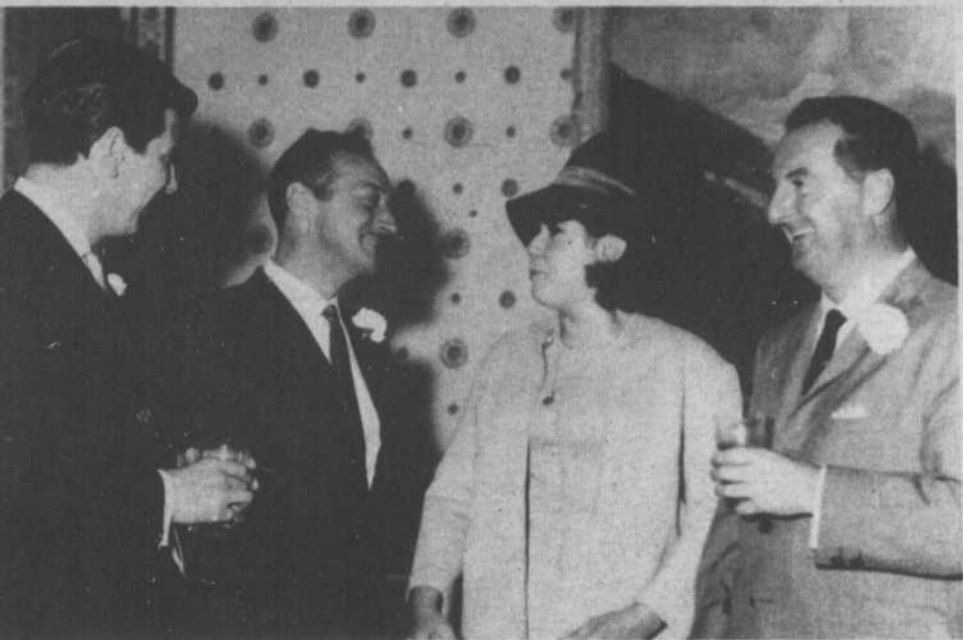
POUR  **le journal de montreal**

APPLICATION **384-9363**



ROXANE CHATEL et son mari, Georges Tremblay, n'ont rien manqué de la cérémonie!

# Au banquet, avec parents et amis



BANQUET DE NOCES se déroula dans un chic club de la rue Drummond, D'abord la belle-famille...



ET GINETTE BUT sa première coupe de champagne de nouvelle mariée. Sa sœur et son beau-frère vinrent l'embrasser.



"ON CHAPEAU ME RAVIT" lui dit Jacques Chenier de la maison de disques Apex. "Après le mariage, je vais l'encadrer, répondit Ginette!"



UN MARIAGE, ça creuse toujours l'appétit et quand le menu est bon, on y fait honneur!



LA JOIE DE CE JOUR-LA, le plaisir de vivre, on peut le sentir sur le visage des jeunes mariés!



MAIS GINETTE EST UNE GOURMANDE sans peur ni reproche. Il ne sera pas dit qu'elle ne fera pas honneur à son propre banquet!

**DEVENEZ TECHNICIEN COMPETENT AVEC**

## AVIRON

Une nouvelle série de cours débutera en septembre 1965. Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Inscrivez-vous maintenant.

TV-RADIO  Mécanique automobile  Diesel  Dessin  Machiniste  
 Réfrigération  Électricité  Débrossage  Soudure, et autres.

Dans le passé, les diplômés AVIRON ont commencé leur carrière en très peu de temps après leur graduation.

**INSTITUT TECHNIQUE AVIRON**  
 MONTREAL - 3035 rue St-Antoine / 935-2525  
 QUEBEC - 210, rue Lee / 529-9566

Envoyez-moi sans obligation votre prospectus gratuit.

NOM ..... AGE .....  
 ADRESSE .....  
 TEL. .... Nom du père ..... TRM 21-8-65

PRES DE 2.000 ÉLÈVES PAR ANNEE  
 DEPUIS PLUS DE 25 ANS AU QUEBEC

21

21

21

# Des Noces intimes et fort joyeuses!



ENFIN Ginette et Bob s'embrassèrent. Sous le chapeau et devant tout le monde.



JEN ROGER, le copain, souhaita tout le bonheur du monde à sa camarade.



NORMAND FRECHETTE et Georges Tremblay offrent leurs vœux en goûtant aux bonnes joues!



JOEL DENIS retrouvera-t-il la santé après ce bécot donné à la mariée florissante?



VOYEZ LES SOURIRES... voyez les mains. La musique s'en vient. Et tout le monde rit.



"MOI, J'AIME CELA CHANTER, alors, le jour de mes noces, je chante!" Puisque tout le monde le demanda. Il ne s'agissait pas de se faire prier!

**SEULES!**

LES PEINTURES Vous permettent  
d'acheter directement  
du manufacturier

**ARES**

**ELIMINEZ** LES INTERMEDIAIRES

Faites comme des milliers  
de clients satisfaits  
EMBELLISSEZ VOTRE DEMEURE  
AVEC LES PEINTURES.

**ARES** produit de **PREMIERE QUALITE**  
**SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS**

**LATEX 3 GALLONS \$8.95**

SEM-LUSTRE L'HUILE . . . . .	\$9.95	SPECIAL	\$5.20
SEM-LUSTRE VINYL . . . . .	\$8.95	SPECIAL	\$4.50
EMAIL BLANC	\$9.95	SPECIAL	\$5.50
ARESOLUX SUPER BLANC . . . . .	\$12.95	SPECIAL	\$6.50

**LIGNE COMPLETE DE PEINTURE, PLUS  
DE 900 TEINTES' JUSQU'A 50% DE  
REDUCTION.**

**ROULEAUX DE 9 1/2 pouces  
AVEC TOUT ACHAT DE \$20.**

**LIVRAISON GRATUITE**

**8614 Ave. de l'Épée Tél: 273-4259**

**A VOTRE DISPOSITION PLAN DE CREDIT**

**ARES  
PAINT**

**Ginette**  
**ET**  
**Bob**  
**en**  
**route**  
**vers**  
**l'avenir**



**HAUT**

QUI SERA LE CAPITAINE dans le ménage? Oh! les deux. Quand on s'aime, c'est comme cela! Même si on joue pour les photographes!

**CENTRE**

GINETTE, à ses noces, dansa, chanta, goûta à tout. Point ne l'ennuya... Puis prit son mari dans ses bras. Pour faire rire. Pour rire aussi. Ah! on ne trouvera pas le temps long, dans ce ménage-là!

**BAS**

ET LE JEUNE COUPLE, le banquet terminé, s'en alla. Nous souhaitons à Ginette et à Bob beaucoup de bonheur, beaucoup de joie. Nous ne leur dirons pas avec des chansons, avec des rires, avec la joie de vivre. Nous savons que tout cela, avec eux, ne manquera pas!

**FIN**

**OYEZ!**



**L'HEBDOMADAIRE différent...**

**PHOTO VEDETTES**

**EXCLUSIF - 4 PAGES**

**GINETTE RENO  
EN  
LUNE DE MIEL!**

**PHOTO VEDETTES**

**LES CINQ  
MEILLEURS  
GROUPES AU  
CANADA  
FRANÇAIS**

**PHOTO VEDETTES**

**GAGNANTE DE  
"DÉCOUVERTES '65"  
Monique Saintonge  
NE CHANTE QUE SES  
PROPRES COMPOSITIONS**



**21**

**21**

**21**



**Miss Radio-TV  
et Monsieur Télévision:  
un gala**

Le 7 septembre, les résidents de Québec et de la région pourront assister à un super-gala présenté par le canal 4. Ce spectacle mettra en vedettes les plus grands noms de la chanson dont Margot Lefebvre et Michel Louvain Miss et M. Radio-Télévision". Ces deux artistes se rendront prochainement à Nashville afin d'enregistrer un microsillon que vendra à prix réduits la compagnie Coca-Cola. Ce disque sera en vente à l'automne.

**Herman's Hermits au  
"P'tit Bal Ye-Ye"**

Ceux et celles qui suivent quelque peu le palmarès américain et ses vedettes connais-

sent bien l'ensemble de chanteurs-instrumentistes Herman's Hermits. Le poste CJMS étant actuellement en pourparlers avec les imprésarios de ce groupe, il est plus que probable que Herman's Hermits soient les vedettes du prochain "P'tit bal yéyé", le 4 septembre au Centre Sportif Paul-Sauvé. Plusieurs artistes de chez nous feront également partie de ce spectacle

**Robol**  
Une galette  
ROBOL ce soir-  
effet demain matin.  
**CONSTIPATION**

qui attirera sûrement des foules considérables. Un autre événement qu'il ne faudra pas manquer: le "Festival d'orchestres yéyé" qui se tiendra les 21 et 22 août au même aréna.

**Normand Knight:  
radio et disque**

Normand Knight qui anime depuis plusieurs mois l'émission "Surboum", à Québec reviendrait prochainement à la radio montréalaise, plus précisément sur les ondes de CJMS. De plus, un tout nouveau 45-tours de ce sympathique chanteur est sur le marché depuis la semaine dernière. Il a pour titre "Memphis", la version du succès américain du même nom, et "S.V.P. un autre ska", une composition de Gilles Brown.



**FAN-CLUB  
SERGE LAPRADE**

Pour le bénéfice de ses nombreuses admiratrices, nous donnons cette semaine l'adresse du fan-club de Serge Laprade. Envoyez votre demande d'admission et la somme de 50¢ à:

Fan - Club Serge Laprade,  
a/s Dorothé Bourdeau,  
C.P. 151,  
Station "H", Montréal.

Ceci vous donnera droit à tous les privilèges habituels de ce clan qui compte parmi les plus actifs de la province.

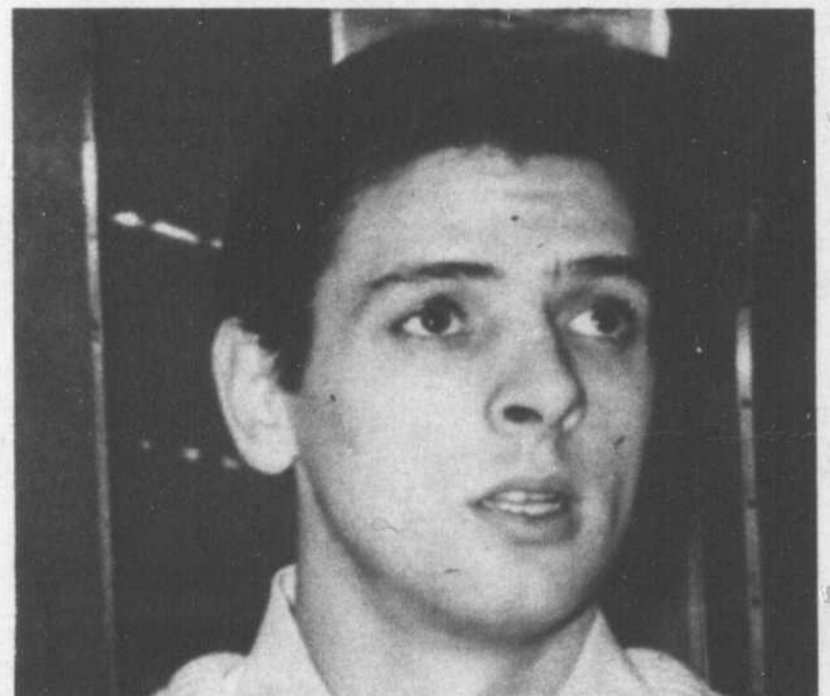
**COLLECTION-OR  
10 SUCCÈS**

La compagnie Trans-Canada mettait la semaine dernière sur le marché le premier d'une nouvelle série de microsillons qui portent le nom de "Collection-Or". Ce long-jeu comprend les dix plus grands succès de cette compagnie tels "A la fin de la soirée" de Michèle Richard, "Un baiser de toi" de Robert Demontigny, "Qu'est devenu notre passé" des Classels ainsi que les plus récents succès des Bel Canto, Gilles Brown,



Margot Lefebvre, Tony Massarelli, Fernand Gignac, Rosita Salvador, et Pière Senécal. En plus de retrouver tous ces succès sur un même disque, vous pouvez collectionner les dix photos détachables qui se trouvent à l'arrière de la pochette.

**DONALD LAUTREC:  
animateur de "J.D."?**



Comme nous vous l'avions annoncé il y a quelques semaines, Joel Denis ne reprendra pas son poste d'animateur de l'émission "Jeunesse d'Aujourd'hui". La direction de Télé-Métropole a mis dans de nouvelles mains cette populaire télémission et il semble que d'appréciables changements y seront effectués. Le nom du successeur de Joel Denis n'est pas encore déterminé mais ceux de Donald Lautrec et de Robert Demontigny sont les plus plausibles. Attendons quelques semaines et nous verrons.

DEPRESSION - ANGOISSE - INSOMNIE - COMPLEXES  
MAIGRIR SANS MEDICAMENT - MIGRAINE  
*Clinique Legrand*  
TROUBLES NERVEUX  
5901 BLVD PIE IX MONTREAL-36  
TEL: 727-9280 SUR RENDEZ-VOUS

Il a tous les dons, ce diable d'homme! Chanteur, animateur, violoncelliste, compositeur à ses heures et par-dessus tout ça, beau joueur, ça fait rêver, ce qui ne gâte pas la sauce . . . !

A peu près inconnu ou tout au moins oublié à Montréal depuis son long séjour dans l'Ouest du pays, Georges Lafliche est aujourd'hui le point de mire de nos téléspectateurs. On a misé gros sur lui en lui confiant la lourde tâche de chanteur-animateur au grand prix musical B-A", émission retransmise chaque semaine sur les réseaux anglais et français. Mais on n'a pas eu tort de lui faire confiance, car on peut compter sur un talent, sur une personnalité comme la sienne.

## GEORGES LAFLÛCHE: LA NOUVELLE VEDETTE DE LA TÛLÉ QUÛBÛCOISE

par Colette Bédard

Avant de l'interviewer, je le voyais un brin superficiel, pour pas dire bellâtre, mais je m'étais rudement trompée! Je le considère aujourd'hui comme un homme dans toute l'acceptation du mot: un homme racé jusqu'au bout des ongles et jusqu'au fond du coeur.

— Pour moi, la vie n'a de sens en autant que je la vis avec ceux que j'aime: ma femme Jeanne mes trois enfants: Leslie, Lyse et Michel. Je suis ou du moins, j'essaie d'être un vrai père de famille et pour tout dire, c'est ce rôle-là qui me plaît le plus, qui m'emballe le plus.

— Est-ce donc dire que vous seriez prêt à abandonner votre

carrière s'il y allait du bonheur de votre famille?

— Bien sûr! Si par exemple, je ne parvenais plus à faire vivre les miens par mon métier, je m'efforcerais de trouver autre chose: un travail pour lequel j'aurais de l'intérêt, même s'il était étranger au monde du spectacle. Car pour moi, la famille passe avant tout: c'est ma passion! Georges Lafliche n'exagère pas en parlant ainsi car il est reconnu comme un mari, un papa en or.

N'avouez-t-il pas tout bonnement que son plus grand rêve serait de réussir assez bien pour pouvoir un jour se retirer sur une petite



ferme bien à lui, avec sa famille, ses animaux favoris?

— Je suis un gars de la nature! Chez-nous, dans l'Ouest, je me suis construit moi-même un chalet où je garde des chevaux. (C'est mon autre passion, après ma famille). Aussitôt que nous avons quelques jours de liberté, nous partons pour ce coin de verdure, de soleil, de grand air. C'est merveilleux la campagne, surtout quand on y est avec ceux qu'on aime!

— Parlez-nous un peu de votre fameuse émission: "Le grand prix musical B-A".

— L'émission est présentée en français au canal dix chaque lundi soir, à 9 h. 30 p.m. et en anglais au canal 12 chaque dimanche, à 10 h. p.m. (Musical Showcase). J'y agis comme chanteur-animateur, ce qui n'est pas une mince tâche, mais quel travail formidable!

— Avez-vous le trac? Car au fond, vous devez vous sentir une responsabilité terrible sur les épaules?

— J'ai toujours le trac avant de commencer et durant les cinq premières minutes puis, on dirait que la crainte et la nervosité disparaissent miraculeusement. Je redeviens presque tout de suite en confiance, en pleine possession de mes moyens. D'ailleurs, je dois dominer ma nervosité puisque je dois aussi calmer, faire relaxer mes concurrents, qui en sont pour la plupart à leur première expérience à la télévision et qui ont besoin d'être aidés.

— Vous aimez jouer ce rôle?

— Beaucoup parce que j'aime précisément le monde, les gens. Je suis sociable; on prétend même que je souris tout le temps. J'adore avoir des contacts avec les autres!

— J'ai entendu chuchoter à travers les branches que vous aviez plusieurs cordes à votre arc; que vous n'étiez pas seulement chanteur-animateur . . .

— Je suis beaucoup d'autres choses mais simplement en amateur: bricoleur, annonceur, pianiste, guitariste, contrebassiste, Violoncelliste et, je compose parfois des chansons.

— Oh là là! Vous êtes un véritable homme-orchestre! Mais ce qui m'intéresse le plus, ce sont les chansons que vous composez . . .

— Je n'ai jamais travaillé très sérieusement ce domaine mais j'avoue que j'ai assez de facilité à composer paroles et musique. L'une de mes chansons: "Les petites filles" a déjà été présentée sur les ondes de Radio-Canada. C'est une ballade que j'avais composée pour mes deux filles. Plus tard d'ailleurs, quand j'aurai plus de temps à moi, j'aimerais beaucoup travailler plus fort ce côté-là et chanter mes propres compositions.

— Enumérez-moi vos grands amours dans la vie.

— La liste sera longue: J'aime ma femme parce qu'elle représente pour moi l'idéal féminin. J'aime les chevaux, les chiens, la campagne, la chasse, la pêche . . . J'adore bien manger; je suis même très gourmand et je dois souvent me mettre à la diète. Et puis, j'ai une très très grande admiration pour mon père. C'est un bonhomme de 71 ans extrêmement heureux parce qu'il a toujours su apprécier les choses simples de la vie. Je n'oublierai jamais cette phrase qu'il m'a souvent répétée: "Il faut accepter la vie comme elle est et non pas comme nous voudrions qu'elle soit".

— Vous, vous avez peur de vieillir?

— Non! Bien sûr, je n'ai pas hâte d'avoir 80 ans sur la tête et sur le coeur mais je considère qu'en vieillissant, on mûrit, on s'améliore, on devient meilleur et c'est cela qui est important dans la vie.

— Vous avez des projets immédiats?

— Mes projets pour l'instant, ça s'appelle: "Le grand prix musical B-A", puisque l'émission restera à l'horaire dans les deux langues pendant au moins deux ans. Il y a aussi une belle possibilité de disques: une affaire formidable . . . mais ce n'est pour l'instant qu'une échaüche. J'enregistrerais trois ou quatre disques par année, toujours pour la compagnie B-A, avec des chansons bien à moi, peut-être même mes propres compositions. Evidemment, il ne faut pas trop en parler encore mais c'est un projet qui m'emballe!

Un disque avec des chansons signées Georges Lafliche: ça

serait épatant en effet mais tout compte fait, ça ne ferait qu'ajouter un petit ou un gros quelque chose de plus à la liste déjà longue de ses talents, de ses réalisations . . .

Et dire qu'il y a des petits chanteurs de quatre sous qui se prennent pour le nombril du monde alors qu'ils ne connaissent à peu près pas la gamme! N'auraient-ils pas intérêt à fréquenter un Georges Lafliche, ne serait-ce que pour apprendre la musique, en même temps que la modestie . . . ???

Pour souligner la visite à Montréal de . . .

THEO SARAPO  
ET  
GEORGES GUÛTARY  
Pathé

vous présente . . .



REVENIR EN GRECE  
LA RONDE

45 R.P.M. — 77.563

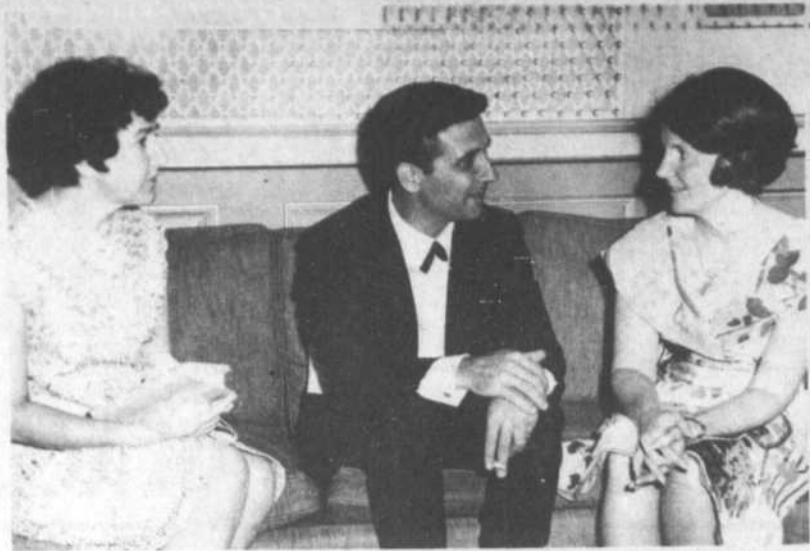


DE LA BIÈRE  
VIENS DANSER  
LÛ LETKISS

45 R.P.M.  
77.564

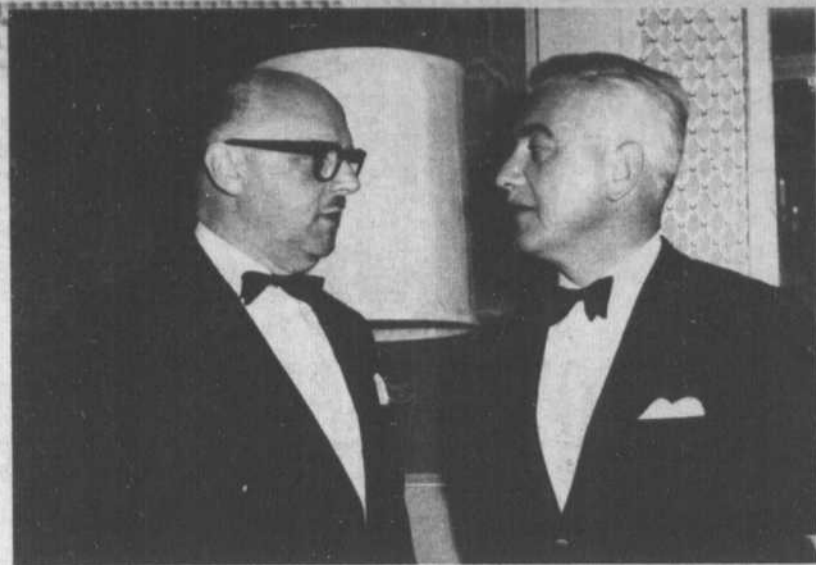
MANUFACTURE PAR

Capitol Records  
of Canada, Ltd.



MESDAMES LUCIEN SAULNIER et Jean Drapeau félicitent Gilbert Bécaud, l'auteur...

# C'ÉTAIT LA "PREMIÈRE" DE L'OPÉRA "ARAN"



SON HONNEUR le maire Jean Drapeau s'entretient du Festival de Montréal avec M. Gérard Lamarche, directeur général de la Place des Arts.

**LE SAVIEZ-VOUS?**  
**96%**  
**de nos élèves ont réussi aux examens  
de la session de juin 1965 du  
Ministère de l'Éducation**

Nos élèves sont admis aux examens officiels du Ministère de l'Éducation et le diplôme officiel est remis à tous ceux qui réussissent ces examens.

## SERVICES

1. ORIENTATION
2. ETUDES DES DOSSIERS SCOLAIRES
3. RECUPERATION
4. CLASSIFICATION DES ELEVES SELON LEURS APTITUDES

Suivez nos cours gradués par correspondance préparés par des professeurs d'université

Notre cours scientifique donne accès aux universités et aux diverses institutions supérieures dans tout le Canada. Le cours commercial prépare avantageusement nos élèves au travail de secrétariat. Les mathématiques font l'objet d'une attention très particulière. A cet effet, l'Institut Champlain a adopté une méthode nouvelle d'enseignement. Les cours de mathématiques sont donnés sous forme dite "programmée." Cette méthode, qui fut l'objet d'importants articles dans plusieurs revues américaines, donne des résultats qui dépassent toutes les espérances.

## L'Institut d'Enseignement Secondaire Champlain

COURS SECONDAIRE PAR CORRESPONDANCE

### Institut d'Enseignement Secondaire Champlain,

5092 ouest, rue Notre-Dame, Montréal 30

Pour informations: 935-5409

Scientifique	Général	Commercial
Nouveau Programme	Nouveau programme	
<input type="checkbox"/> 8e & 9e	<input type="checkbox"/> 8e & 9e	<input type="checkbox"/> 8e & 9e
<input type="checkbox"/> 10e	<input type="checkbox"/> 10e	<input type="checkbox"/> 10e & 11e
<input type="checkbox"/> 11e	<input type="checkbox"/> 11e	<input type="checkbox"/> 12e

Nom.....

Adresse.....Ville.....

Comté.....Tél.....

TRM 21-8-65



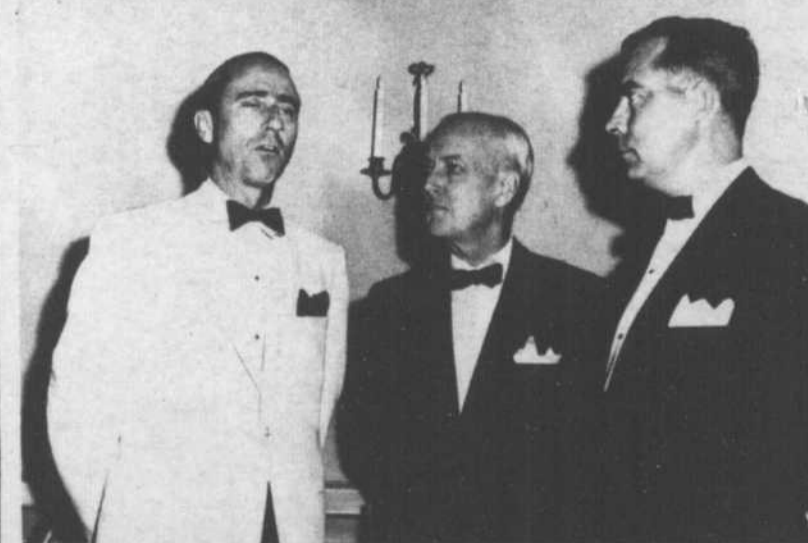
M. LEON LORTIE, président du Conseil des Arts et Mme Lortie causent avec M. et Mme M. Pompelone qui représentaient l'ambassadeur de France.

Lundi soir, le 9 août, avait lieu, à la Place des Arts, la première de l'Opera d'Aran de Gilbert Bécaud dans les cadres du Festival de Montréal. On sait que la soirée fut fort réussie. Une réception brillante se déroula ensuite dans le grand salon de La Place des Arts où les invités que voici rencontrèrent les artistes, les organisateurs et l'auteur...

Photos Bouthillier



L'HON. GEORGES-EMILE LAPALME et M. Lucien Saulnier se disent comment ils ont aimé "l'Opéra d'Aran".



MESSIEURS FRANCOIS MERCIER, Jean Martineau et Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles, sont aussi des mélomanes.

UN EXPLOIT PEU COMMUN POUR UN CHANTEUR DE CHARME

# YVAN DANIEL A RELEVÉ LE DÉFI AVEC BRIO

## EN TRAVERSANT LE LAC ST-JEAN A LA NAGE

### ET EN DEMEURANT ONZE HEURES DANS L'EAU GLACÉE

Depuis toujours, lorsqu'on parle d'un chanteur de charme, les gens sourient, on ne peut concevoir ce genre de chanteur comme un homme viril, comme un sportif. Est-ce qu'Yvan Daniel est l'exception qui confirme la règle ou prouve-t-il simplement que les gens se trompent en ce qui concerne les chanteurs de ces dames ?

Yvan Daniel est un sportif. Jeune il fut gardien de buts au hockey et depuis toujours un nageur amateur d'excellent calibre. Le 31 juillet dernier, à St-Félicien, il fut reconnu nageur professionnel par la Fédération des Nageurs Professionnels, ce qui lui permit de participer à la traversée du Lac St-Jean.

#### Ses chansons

Yvan Daniel assistait depuis deux ans à cette traversée afin de se préparer pour cette année. Par contre, l'an dernier, cela lui inspira une chanson dont le titre est "AU LAC ST-JEAN". Il en a écrit les paroles et la musique. Le disque vient de paraître chez Rusticana. Durant toute la traversée, le poste de Roberval fit tourner ce disque plusieurs fois par heure. La même chose se produisit aux postes de Jonquière et de Chicoutimi. A la télévision de cette ville, Yvanregistra la chanson sur film.

Durant "la grande nuit", soit celle du départ, pendant qu'Yvan Daniel ainsi que les

autres nageurs dormaient dans un motel à quelques milles de Péribonka, les gens chantaient et dansaient sur la musique d'Yvan.

Avec la collaboration du champion égyptien Abou Heif, Yvan et Pierre Bourdon écrivirent les paroles d'une nouvelle chanson dont la musique est justement d'Abou Heif. Le titre de cette nouvelle chanson: LES MARATHONS DE NATATION. Elle a été enregistrée au Château-Roberval avec l'orchestre de l'endroit.

Yvan est convaincu que cette chanson est de type international. En plus de parler des marathons de la belle province, on y chante ceux de nombreux pays du monde. D'ailleurs, elle doit être traduite en plusieurs langues et distribuée dans de nombreux pays.

#### La traversée du lac St-Jean

Yvan Daniel prit le départ comme tous les autres nageurs à 6 h. 20. La température de l'eau était de 54 degrés. Il nagea durant 11 hrs, les 24 milles de largeur du lac à cet endroit.

Yvan décida de sortir de l'eau à la 11<sup>ème</sup> heure. Il y avait plusieurs raisons pour l'inciter à le faire. A cause du manque d'expérience de ses jeunes rameurs, il devia de quatre milles. Lorsqu'on s'aperçut de la chose, il ne lui restait qu'une heure pour reconquérir les autres milles ainsi perdus. La chose étant impossible, il abdiqua. De plus, depuis quelques heures, Yvan ne nageait que d'un seul bras, car une douleur atroce lui déchirait l'épaule gauche l'empêchant de se servir de ce bras.

Même si Yvan a dû sortir de l'eau avant d'arriver à Roberval, il a malgré tout nagé ses vingt-quatre milles et si ses rameurs ne s'étaient pas égarés, il aurait atteint comme les autres le quai d'arrivée.

Un fait qu'on doit signaler: le MC ne nomma que les champions qui reçurent des bourses. Les autres concurrents ne furent même pas mentionnés. Ceci n'est pas seulement un manque de délicatesse, mais de politesse.

Durant la semaine de préparation à la traversée, Yvan Daniel et son gérant Gino Saloti organisèrent une soirée récréative dont les vedettes étaient tous les nageurs de la traversée. Ce spectacle avait lieu à l'hôtel "Château-Roberval". Yvan Daniel termina la soirée en chantant ses plus grands succès, mais il nous a déclaré que la vedette du spectacle fut la streap-teaser Armandine, person-

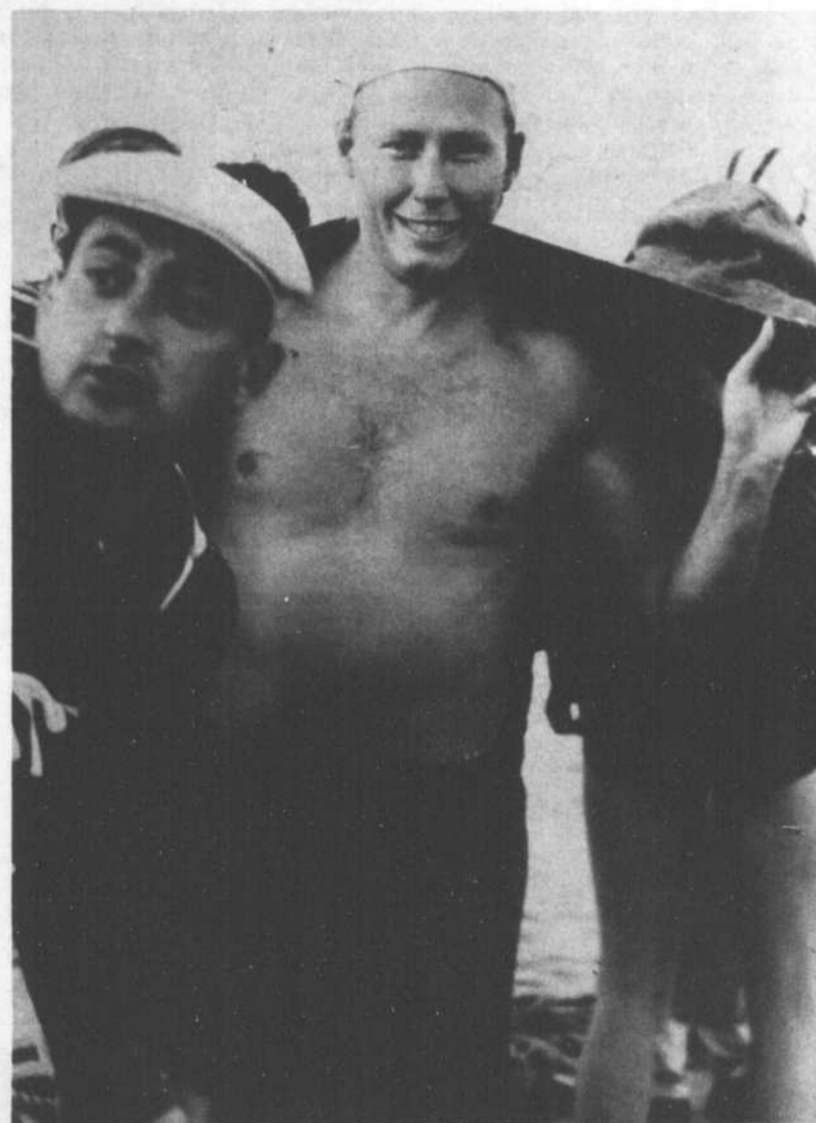
nifiée par le boute-en-train des nageurs: Armand Cloutier.

#### Dimanche dernier

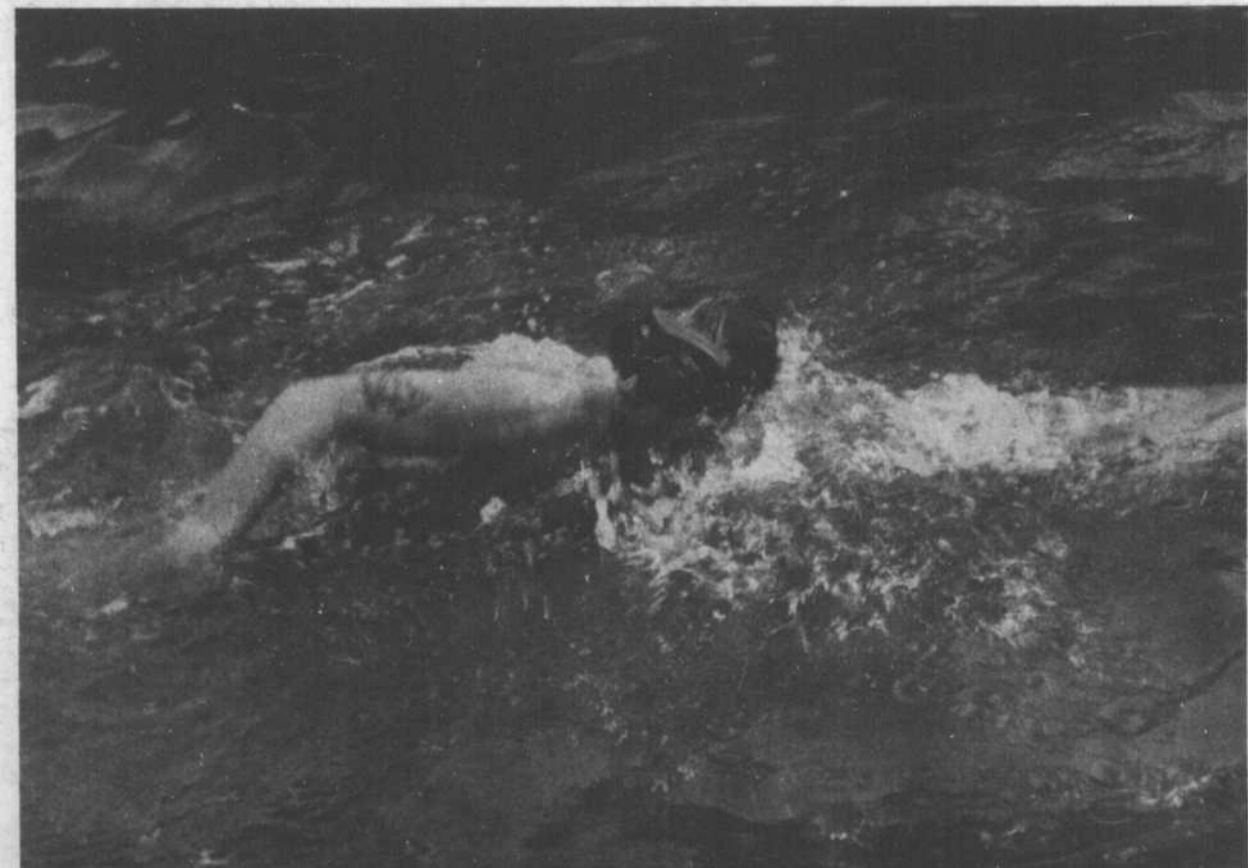
Yvan Daniel devait participer comme nageur au marathon de 10 milles de Beau Lac mais à cause de son épaule qui ne lui permet

pas de nager, il n'a pu à son grand regret prendre le départ mais il a quand même donné le signal du départ et chanté pour les spectateurs. Preuve qu'en plus d'être une vedette de la chanson, Yvan est un sportif accompli.

J.L.L.



YVAN DANIEL, quelques minutes avant de se lancer dans les eaux glacées du lac St-Jean. A sa gauche son entraîneur Jean Bouthillier. Photos: Club sportif des Journalistes.



**INSTITUT DENYS INC.**

Québec Tél: 529-3757 Montréal Tél: 323-2600  
722, CÔTE STE-GENEVIÈVE QUÉBEC 4

Ecole officiellement reconnue par le  
Ministère de l'Éducation

**COURS REGULIERS - COURS POUR ADULTES**

Jour  Soir  par CORRESPONDANCE

Examens officiels du Ministère de l'Éducation

<p><b>COMMERCIAL</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1<sup>re</sup> spéciale <input type="checkbox"/> 11<sup>e</sup> année <input type="checkbox"/> 10<sup>e</sup> année <input type="checkbox"/> 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> années</p> <p><b>GENERAL</b></p> <p><input type="checkbox"/> 10<sup>e</sup> année <input type="checkbox"/> 11<sup>e</sup> année <input type="checkbox"/> 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> années <input type="checkbox"/> 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> années</p> <p><input type="checkbox"/> 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> années <input type="checkbox"/> Vente <input type="checkbox"/> Gérance de bureau <input type="checkbox"/> CONVERSATION ANGLAISE (disques et devoirs) <input type="checkbox"/> Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand) <input type="checkbox"/> Comptabilité supérieure <input type="checkbox"/> Sténo-dactylo <input type="checkbox"/> Chimie</p>	<p><b>SCIENTIFIQUE</b></p> <p><input type="checkbox"/> 10<sup>e</sup> Sc. mathématiques <input type="checkbox"/> 11<sup>e</sup> Sc. mathématiques <input type="checkbox"/> 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 10<sup>e</sup> Sciences lettres <input type="checkbox"/> 11<sup>e</sup> Sciences lettres <input type="checkbox"/> 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> <input type="checkbox"/> 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> Sciences</p> <p style="text-align: center;"><b>COURS SPECIAUX</b></p> <p><input type="checkbox"/> NVR. 21/8/65</p>
--	--

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné

Nom.....Age.....  
Adresse.....Tél.....  
a/s de.....Comté.....

21

21

21

Les lettres de ce  
Courrier doivent  
être adressées

# LE COURRIER DE TELE-RADIOMONDE

Télé-Radiomonde  
4274, rue Papineau  
Montréal, Qué

## Bravo Radio-Canada pour Wilfrid Pelletier

Je veux féliciter les responsables de l'émission "Wilfrid Pelletier rencontre..." qui passe tous les dimanches soirs à Radio-Canada. Ça fait du bien, une pareille émission! Elle nous permet de savoir qu'il existe bon nombre de jeunes gens, chez nous, qui travaillent, se perfectionnent et réussissent. Nous entendons trop souvent mentionner la jeunesse frivole. Parfois, on vient à croire que celle-là seule prend la relève... Bravo Radio-Canada! Voici une émission merveilleuse avec un chef d'orchestre extraordinaire.

MADAME PIERRE LAUZON,  
Joliette.

Quand on aime quelque chose, quand on aime quelqu'un, il ne faut jamais se gêner de le dire. Tout ce que l'on dit est alors bon et on n'en dit jamais assez. C'est lorsqu'on éprouve les sentiments contraires qu'il faut faire davantage attention. Mais nous voyons que vous connaissez le sentier!

### Ces belles photos...

J'ai bien aimé les photos de Claude Léveillé que vous avez publiées dans "Télé-Radiomonde", il y a quelques semaines, en dernière page. Pourrais-je savoir: 1-où elles ont été prises; 2-s'il est possible d'en avoir une. Merci d'avance.

ALICE TREMBLAY,  
Hôpital St-Michel Archange,  
Porte 18,  
Giffard, Québec.

Ces photos ont été prises dans un studio d'enregistrement, chez le pianiste André Gagnon et à la maison de Claude Léveillé à St-Benoit, dans le conté des Deux-Montagnes. Malheureusement, elles sont uniques et le journal les garde comme toutes celles qui paraissent dans ces pages. Si nous en dispo-

sions des centaines, croyez bien que nous vous en expédierions. Vous pouvez toutefois en demander au chanteur lui-même. Bonne convalescence.

### Hé! Jojo...

J'aimerais recevoir la photo de Daniel Gadouas mais je ne voudrais pas que mon nom paraisse dans votre courrier. Pourriez-vous signer Jo-Jo s'il-vous-plait...

JOJO

Nous signons Jo-Jo mais comment voulez-vous que Daniel Gadouas vous envoie sa photo. Il faudrait plus amples informations. En lisant cela, Daniel Gadouas ne pourrait pas vous adresser quoi que ce soit. A moins des bécots imaginaires!



Pierre Nadeau "C'est vrai et on le regrettera"



MONSIEUR TV  
... pour elle  
une photo?

### Pour les annonceurs!

J'aime beaucoup les annonceurs. Je trouve qu'ils font un travail excellent. Et la plupart du temps, ils sont aussi bons comédiens que les comédiens eux-mêmes. J'aimerais celle d'Henri St-Georges.

MONIQUE BOILY,  
3 rue Tremblay,  
Roberval.

C'est gentil pour les premiers, ce que vous dites et taquin pour les seconds. Parions que les premiers vous répondront!

### Michel, mon mien!

C'est avec beaucoup d'intérêt que je lis votre journal toutes les semaines. Dernièrement, dans votre courrier, je lisais une de vos réponses où vous disiez que Michel Louvain répondait à toutes les lettres. J'envoie donc la mienne en lui demandant sa photo. S'il-vous-plait. Et merci à mon mien!

SUZANNE COUSINEAU,  
4405 Ste-Anne,  
Pierrefonds.

En effet, vous lisez bien le courrier. C'est du velours pour nous... N'arrêtez pas. Soyez-nous fidèle. Nous le serons aussi!

### Est-ce vrai pour Pierre?

Est-ce possible que nous allons perdre le beau Pierre Nadeau? Hélas!

GISELE G.

Vous ne le perdrez pas. Il s'éloigne, entendu, mais vous le reverrez sûrement à la télévision puisqu'il sera correspondant à Paris et qu'il conduira, de là-bas, d'autres reportages. Et puis, plus tard, il reviendra sûrement. Vous verrez. On revient toujours.

### Si Margot venait!

Je suis un lecteur assidu de votre courrier. Je m'adresse aujourd'hui à la générosité de Margot Lefebvre pour obtenir sa photo. Que j'aimerais qu'elle vienne me la porter. Résistera-t-elle à un garçon de 18 ans qui voit en elle ce qu'il y a de mieux dans la chanson.

PATRICK YICKELL,  
123 Des Cascades,  
Beauport,  
Québec 5.

Résistera-t-elle à un garçon de 18 ans? Oh! Oh! Mais êtes-vous irrésistible? Faudrait vous montrer. Faudrait entrer dans une parade. Pour la vérification! En tous cas, pour la photo, il se peut bien. Tous nos lecteurs et nos correspondants sont irrésistibles, ici. Mais de loin... par le courrier!

### Une courageuse en faveur de Tony

Votre courrier me plaît. Parce que nous disons ce que nous

aimons. Parce que nous faisons ce que nous voulons. J'ai appris que le Fan-club de Tony Massarelli était désorganisé. J'aimerais bien le remettre sur pied. Je lui organiserais cela. Il n'a qu'à me téléphoner, après cinq heures, à ce numéro: 632-0448.

NICOLE PRIMEAU,  
a/s Noel Bergevin,  
561 boulevard 9 c,  
Côte Ste-Catherine.

Ah! vous aimez la liberté que vous avez ici. Tant mieux! Nous aimons aussi la franchise des opinions émises... Alors tout va bien. Nous nous plaisons. Le beau mariage...

### SOLUTION DU PROBLEME No 185

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
1 TRICENTENAIRE DROLE  
2 MERITIER IMITERAIENT  
3 AMERILLOUNE AMASSERA  
4 AUNEK ESE REPOSE ER  
5 TEE ENVI ESEUT LANG  
6 REL LOUVRENT VERTTES  
7 E II SELLA BAQUET T  
8 AMENUISAI DENUEZA T  
9 AVE INO NEVE TER GLE  
10 BARATIN DROITE AGHE  
11 ELEGIE CA ITE TIRETS  
12 REGNE ARTICLE CESTSTE  
13 RESUME ESTER B OK  
14 ARAC LOUVRENT AVRIE NI  
15 ION ETMA CTERAI ERNE  
16 INDIRECTEMENT BENIES  
17 OC PERE SA REPLETA  
18 NEP MILITERA LET SEP  
19 EPIEES SAC AMIE UR  
20 FRACTURES RIGORONS  
21 ALL IR REBAN ENNIES  
22 RE PO TETA SCOT METS  
23 DUPURS TRI AL BEVE  
24 ERINE A EDITEZ REVE  
25 ESSES RIRAIENT MARES  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

### LES GAGNANTS DE NOS MOTS CROISÉS NO: 185

Mme B. Bertrand,  
157 Ave. Légrand, Apt 3,  
Laval des Rapides.

Mme S. Simoneau,  
109 Thibodeau,  
Ste-Agathe des Monts.

Mme Lulu Raymond,  
1284 Hart Apt 1,  
Trois-Rivières.

Mlle Gina Bonenfant,  
3465 Sheel Est Apt 1,  
Montréal.

Mme Cora Gaudreau,  
17 Dupuis,  
Farnham,  
C.P. 101, P.Q.

Fondé en 1924



G. Provencher,  
principal

Bienvenue aux  
élèves qui ont  
complété une 9e,  
10e 11e, ou  
l'équivalent.

COURS  
SPECIAUX  
Machine à  
comptabilité  
Comptomètre

ASSUREZ VOTRE AVENIR. SUIVEZ  
NOTRE COURS COMMERCIAL  
BILINGUE (filles et garçons)

Jour et soir

- Sténographie
- Dactylographie
- Tenue de bureau
- Correspondance
- Anglais
- Comptabilité
- Dictaphone
- Français

Atmosphère favorable à  
l'épanouissement de la personnalité.

\* Possibilité plus grande de suivre  
l'élève personnellement.

\* Examens et certificats officiels du  
Ministère de l'Éducation.

### IMPORTANT

Bureau de placement pour nos gradués

JOUR: 9h. à 3h. SOIR: 7h.30 à 9h.

5226, Ave. du Parc — Inscrivez-vous dès maintenant. 277-7229



# "VEDETTE DE DEMAIN"

Premier grand concours du genre au Canada lancé par le journal Télé-Radiomonde "le reflet du monde du spectacle dans le Québec depuis plus d'un quart de siècle", en collaboration avec "Au



Bar du Music-Hall" 6925 St-Hubert, afin de découvrir un talent nouveau dans le domaine du Music-Hall.

Grande Première dimanche le 12 septembre, à 2 heures p.m.

# \$1,000

## CONDITIONS ET RÈGLEMENTS

- 1-Ce concours est ouvert aux talents de seize ans et plus.
- 2-Tout(e) concurrent(e) désireux d'y participer devra remplir le coupon ci-contre et l'envoyer à l'adresse mentionnée.
- 3-Tout artiste se spécialisant dans le Music-Hall est admis.
- 4-Aucune expérience n'est requise.
- 5-Le concours a une durée de cinq semaines d'auditions.
- 6-Les auditions auront lieu tous les dimanches après-midi, à 2 hres P.M., au "Bar du Music-Hall" 6965 St-Hubert à Montréal.
- 7-Les concurrents seront appelés à tour

de rôle dès la réception de leur bulletin.

- 8-Quatre quarts d'inscription de finales, et deux semi-finales établiront la classification des finalistes.
- 9-Un jury autorisé et choisi par la direction du journal Télé-Radiomonde élira le grand gagnant.
- 10-Le gagnant se verra attribuer une bourse de \$1,000.00 remise par Miss Radio-TV Margot Lefebvre, ainsi que plusieurs cadeaux, une très grande publicité et plusieurs émissions à la télévision et à la radio...  
Bienvenue à tous!

### ① BULLETIN D'INSCRIPTION

NOM: .....

AGE: ..... SPECIALITÉ: .....

ADRESSE: .....

TELEPHONE: .....

*Remplir et adresser à*

Concours "Vedette de Demain"  
Télé-Radiomonde  
4270, rue Papineau,  
Montréal, Qué.